RENMIN RIBAO

五届人大三次会议经过热烈的讨论,通 过了全国人民关心的新婚姻法,决定从1981 年1月1日起正式施行。这是关系到每一个 每家每户切身利益的重要立法,每一个 公民、每一级政府都必须遵守、认真执行。

婚姻是人生的大事,家庭是社会的细胞。 不同的社会有着不同的婚姻家庭制度。在我国, 包办强迫、男尊女卑、漠视子女利益的封建婚 姻制度和以男子为中心的封建家庭制度, 贯穿 7整个封建社会的始末,一直连续到解放前 夕。新中国成立后,中央人民政府很快于1950 年5月1日颁布了《中华人民共和国婚姻法》, 确立了男女婚姻自由、一夫一妻、男女权利平 保护妇女和子女合法利益的新的婚姻制 度。这部婚姻法的施行,对于把广大群众特别 是妇女从封建婚姻制度束缚和压迫下解放出 来、建立男女相爱、以共同事业为基础的自由 婚姻,结成和睦团结、尊老爱幼、劳动生产的 家庭关系,起了巨大作用。但是,随着我国三十年来社会生活的发展变化,婚姻家庭关系 中出现了很多新情况、新问题, 1950年的婚姻法 已不能完全适应。这次通过的婚姻法就是在原 来婚姻法的基础上补充修改而成的,是符合群众利益和现阶段社会需要的。它所确定的结婚 和离婚条件。夫妻间的权利和义务。赡养、抚 扶养,财产继承等条文,是坚持、巩固新 的婚姻制度,建立和健全新的家庭关系、新的 社会生活、新的道德风尚的基本准则。按照婚 姻法办事, 切实保障公民在婚姻、家庭中的合法 权益,对个人的幸福,家庭的和睦,乃至社会 的讲步, 都是十分重要的。

实行婚姻自由,这是婚姻法的一个最基本 原则。婚姻关系以男女双方的思想相通、感情 相投为基础。感情越深、婚姻关系就越牢靠。 无数事例说明,这样的夫妻,不受双方家庭、 地位、职业、相貌、财产等差别的影响,而能 相亲相爱,组成和睦的家庭。因此,婚姻问题一定要 由男女双方自主、自愿地去处理,禁止任何形式的强 迫包办。旧社会的婚姻,靠"父母之命,媒妁之言" 男女双方只能听凭摆布,不少人遗恨终身。解放后, 婚姻自由了,但由于长期的封建婚姻制度根深蒂固

社论

形可能人,加之一人已入手时。 对主力可能是的 的破坏,结婚不能自主的现象仍然存在,因为 不是"门当户对",不能结婚;因为缺少"几 大件",不能结婚;因为出身不好,不能结婚, 大件",不能结婚;因为出身不好,不能结婚, 等等。这样一道道人为的篱笆使很多有情人 难成眷属。有些男女婚前互不了解,谈不上有什么恩爱、感情,但却被包办、买卖、换亲、拐骗, 索财、暴力等手段拉在一起。这种捆绑的夫妻,不知给多少人家带来不幸。另外,有的单 要, 不知鉛多少人家常來不率。另外, 有的甲位自立标准, 搞结婚审查, 强调出身、社会关系、政治面貌、思想作风等, 干涉过多, 也给不少青年男女带来痛苦。不自由的婚姻所造成的一幕幕的悲剧, 不能再继续下去了。我们要 通过新婚姻法的贯彻,保障婚姻自由,同包办婚姻、买卖婚姻和其他干涉婚姻自由的现象做

影响很大,加之"文化大革命"对经济和道德

结婚必须遵守法定的年龄。过去、早婚是中 国农村的习俗。1950年的婚姻法规定男20岁、女 18岁始得结婚,对破除早婚,保护民族身心健 康起了积极作用。现在, 根据我国各方面的实际 情况。话当提高婚龄已成为多数群众的愿望和 社会的需要。为此,新婚姻法规定男22周岁、女 20周岁才能结婚,这在现阶段是比较适宜的。 它既考虑到青年生理的发育,学习、工作的状况,独立生活的能力,也考虑了对人口的控制。 有人担心,这个婚龄比各地推行的晚婚、晚育 年龄低,不利于计划生育。这里需要说明,法定 的婚龄只是最低的结婚年龄, 不是说到了婚龄 就必须结婚。青年自愿适当推迟结婚年龄,国 就必须知知。 目十日 80 起 当 11 处 5 知 时 时 疾 家是鼓励和 提倡的。 同时, 婚龄与育龄虽有联 系,毕竟不是一回事,关键是摘好计划生育。 否则,晚婚仍然可以多生孩子。 多年来的经验 证明,只要抓好计划生育,就能有效地控制人 口的增长。因此,新婚姻法规定:"夫妻双方都有 实行计划生育的义务",绝不能因为要控制人口 填长就不许人家结婚。也有人担心,新婚姻法 颁布后,有些地方可能出现"突击结婚"的高潮。这

也要向群众讲清楚,婚龄一经法定,各地就不能再规定 一个与此相违背的婚龄,即便是一些特殊职业需要晚 婚的,也只能说服当事人,不能用行政命令。

(下转第二版)

宪法修改委员会举行首次会议

发展;经过修改的宪法,应当反映并且有利于我国社会主义的政治、经济、文 化制度的改革和完善: 修改宪法一定要坚持领导与群众相结合的方法

改委员会今天下午举行第一次全体会议, 宣布正式成

宪法修改委员会主任委员叶剑英主持会议,并在 会上讲了话。他指出,根据中共中央的建议, 五届人 大三次会议决定系统地修改现行宪法,成立宪法修改 委员会,主持宪法的修改工作。这是我们国家政治生 活中的一件大事,它标志着我国社会主义民主和社会 主义法制正在大踏步地向前发展。

叶剑英说,我国现行宪法,基本上是本届人大一次会议修改通过的。本届人大二次、三次会议都对宪 法个别条文作了修改。而本届人大一次会议修改宪 法的工作,是在粉碎"四人帮"之后不久进行的。由 于当时历史条件的限制,来不及全面地总结建国三十 年来社会主义革命和建设中的经验教训,也来不及彻 底清理和清除十年动乱中某些左的思想对宪法条文的 影响, 以至现行宪法中还有一些反映已经过时的政治 理论观点和不符合现实客观情况的条文规定。更重要 的是, 自本届人大一次会议以来, 特别是中国共产党 十一届三中全会以来,我们国家的政治生活、经济生 活和文化生活都发生了巨大的变化和发展,特别是党 和国家工作着重点的转移;中共中央对于国内阶级状 况所作的新的科学分析: 国家民主化的重大进展和进 -步民主化的要求;国家领导体制和国民经济体制正 在进行和将要进行的重大改革: 各民族区域自治权的 明确规定;等等,都没有也不可能在现行宪法中得到 反映。而且,作为国家根本大法,现行宪法的许多条 文规定也不够完备、严谨、具体和明确。总之,现行 的实法已经不能很好地适应我国社会主义现代化建设 的客观需要,立即着手对它进行全面的修改,是完全 必要的。

叶剑英说,这次修改宪法,应当在总结建国以来 我国社会主义革命和社会主义建设经验的基础上进

新华社北京9月15日

电 国务院总理赵紫阳今

天下午在同肯尼亚总统莫

伊继续进行会谈时,强调

指出,越南军队立即撤出

東埔寨 是解决東埔寨间

题的关键所在。他说:"因

为柬埔寨当前的局势完全

是由于越南出兵侵略所造

成的,要使柬埔寨问题得

到解决,首要的条件就是

越南军队撤出去","也只

有越南军队撤出柬埔寨,

获 年

得

好

收

成

赵紫阳在同莫伊总统会谈时强调指出

越南撤军是解决柬问题的关键

够使柬埔寨人民在没有外

来干涉的情况下决定自己的前途和命运。"

大关于要求外国军队撤出

東埔寨的决议通过已经将

近一年了,但越南当局至 今拒不执行。"越军不仅继

续侵占柬埔寨, 而且还进

一步侵犯泰国领土,威胁

东南亚地区的和平与安

全。东盟及其他国家对这

他指出,三十四届联

立、主权和领土完整,才能 开一次国际会议,谋求柬

埔寨问题的政治解决。

反对召开一次国际会议,

但是必须明确, 这个会议

的目的是为了贯彻执行三

十四届联大的决议。如果

越南根本没有撤军的意

愿,那么,召开这样一次

会议就是毫无意义的了。"

的诚意,必须要求越南在这次会议召开之前,立即

开始从柬埔寨撤军。我们

他说:"为了考验越南

赵紫阳说:"我们并不

新华社北京9月15日电 中华人民共和国宪法修 行。经过修改的宪法,应当反映并且有利于我国社会 主义的政治制度、经济制度和文化制度的改革和完善。 在新的宪法和法律的保障下,全国各族人民应当能够 更加充分地行使管理国家、管理经济、管理文化和其 他社会事务的权力。法制的民主原则、平等原则、司 法独立原则应当得到更加充分的实现。我国人民代表 大会制度,包括全国人民代表大会和地方各级人民代 表大会的权力和工作,它们的常务委员会的权力和工作,应当怎样进一步健全和加强,也应当在修改后的 宪法中作出适当的规定。总之、我们要努力做到、经 过修改的宪法,能够充分体现我国历史发展新时期全 国各族人民的利益和原望.

16

星期二

星期二 庚申年八月初八 北京地区天气预报 白天 睛间多宏云 风向偏北 风力三、四级 を间 ・ の向 偏北

风力一、 最高 25° 温度

叶剑英强调说,这次修改宪法, 与群众相结合的正确方法,采取多种形式发动人民群众积极参加这项工作,在明年上半年公布修改宪法草 案,交付全民讨论。我们这次修改宪法要认真总结建 国以来制订和修改宪法的历史经验。一定要从我国的 实际情况出发,以我们自己的经验为基础,同时也要 参考当代外国宪法,尤其是一些社会主义国家的宪法, 吸收其中好的先进的东西。一个是"领导与群众相结 ,一个是"本国经验与国际经验相结合",这是毛泽 合" 东同志领导制订1954年我国第一部宪法时总结的两条 立宪经验。我们应该仍然充分重视这两条经验。

叶剑英说,我们担负的修改宪法的工作是很艰巨 的, 但是我相信, 只要我们抱着高度的对人民负责的 依靠中国共产党的领导,依靠群众,依靠专家, 兢兢业业, 谨慎从事, 就一定能够把这一工作做好, 如期完成全国人民赋予我们的光荣任务。

为了更好开展宪法修改工作, 今天的全体会议决 定设立宪法修改委员会秘书处,并通过了秘书长和副 秘书长的名单。胡乔木为秘书长, 吴冷西、胡绳、甘 祠森、张友渔、叶笃义、邢亦民、王汉斌为副秘书 ₭.

也可以考虑不以越军全部

撤完作为开会的先决条

件。但是,这决不能被解释

为容许越南继续侵占柬埔

寨, 承认它进行侵略所造

必须首先规定越南军队全

部撤出柬埔寨的期限和对

越南撤军进行监督,并且

采取切实的措施,保证柬 埔寨人民在没有外来干涉

的情况下行使自决权,保

障柬埔寨的独立、主权和

领土完整。"

华社

他强调说:"国际会议

成的既成事实。"

加强民族立法工作 保障少数民族权利

人大民委会二次会议在京开幕

阿沛·阿旺晋美致开幕词, 乌兰夫作关于加强民族法制建设问题的报告

新华社北京9月15日 电 第五届全国人民代表 大会民族委员会第二次会 今天下午在人大会堂开 慕。会议计划讲行八天。

人大常委会副委员长 乌兰夫、赛福鼎、班禅额 尔德尼・却吉坚赞, 国务 院副总理、国家民委主任 杨静仁等,出席了今天的

长、人大民委会主任委员 阿沛・阿旺晋美致开幕 词。他说,全国人大民委的 主要任务是搞好民族立法 工作和监督有关民族问题 法规的实施。人大民委要 以民族立法为中心来开展 工作。他宣布了这次会议 的各项议程。其中包括听 取乌兰夫同志关于加强民

邓小平会见莫伊总统

新华社北京9月15日由 中共中央副主席邓小平 今天上午在人民大会堂会见了肯尼亚共和国总统丹尼 尔・阿拉普・莫伊及其主要随行人员。

在亲切的交谈中,邓小平同莫伊就进一步发展中 肯两国的友好合作关系交换了意见。

邓小平说,中肯两国有着共同的历史遭遇,都懂 得取得民族独立和发展自己的国家是不容易的,这种 历史和感情把两国自然地连结在一起。

莫伊说, 为了发展我们各自的国家, 我们要努力 加强肯中两国之间业已存在的团结和友谊。

工 真的评审,最后由领导部门审查批准。 四十九名教师晋职为教授。 对我是职的教师,年龄在五十岁以下的将近一半,许多是解放以后从大学毕业的。湖北省晋升教师职称,在群众毕业的。湖北省晋升教师职称,在群众毕业的。湖北省三十所大专院校的一千三百

邓小平还向肯尼亚客人介绍了我国对一些重大国 际问题的看法。外交部副部长何英会见时在座。

的平均品位为每吨三百克。前银品位最高、储量最大的银矿床前银品位最高、储量最大的银矿床 袖

济南 | 北京开行旅客直达快车,九月十三日晚八点四十分由济南车车,九月十三日晚八点四十分由济南车车,九月十三日晚八点四十分由济南车。一列直达快车。十四日晚十点五分,同藏外,各省、市、自治区的首府都有了截水,东省、市、自治区的首府都有了 北 批 大 学 教 加市 晋 HO

以适应四化需要。 河南新近探明了一 明

: 化需要。 大型银 -最大的银矿床,银,这个矿是我国目 矿

人 大常 委 会 副 委 员 族法制建设问题的报告; 听取国家民委关于民族工 作的报告; 听取人大民委 会一年来的工作报告;印 发《内蒙古自治区自治条 例(草案)》、《延边朝鲜族自治州自治条例(草 案)》、《关于〈内蒙古自 治区草原管理条例〉的 修改意见》、《延边朝鲜族 自治州林业管理条例(草 案)》,征求意见;讨论关 于规定一个"民族节"的 问题。

参加这次会议的除人 大民委会全体委员外,还 有17个省、自治区人大代 表团团长(或他们指定的 有关负责人)。

乌兰夫在他的报告中

里, 民族工作的进展是讯 速而巨大的。全国各民族 人民在同心同德为社会主 义现代化事业而奋斗的新 时期中,迎来了民族工作 的新阶段。他说,这次会议 的主题是加强民族立法工 作。我们所立的法,要吸 收少数民族人民的合理意 见,要符合少数民族的特 点和需要,要体现少数民 族的利益和愿望, 因此必 须组织少数民族同志参与 民族立法工作。我们国家 过去也做过一些立法工作 ——其中包括一些民族立 法工作, 这些立法工作曾

首先指出, 在过去的一年

(下转第四版)

起讨一定的作用。

在全国航模赛中

朱传高破一项世界纪录



以每小时 苏联运动员亚尔马克的每小时 百三十

新华社记录 小时一百二十一: 者摄 点超三过

10日电 今年, 内蒙古自 治区由于落实三中全会的 各项政策,实行生产责任 制,虽然遇到严重自然灾 古 害, 仍然获得了好收成。 到今年6月底,牲畜头数 畜 比去年总增19.5%,纯增 牧 业

才谈得上维护柬埔寨的独 种局势感到忧虑,要求召

新华社呼和浩特9月

内蒙古今年自然灾害 比较严重, 后果将在明年 的生产中反映出来。如果 今年工作跟不上去, 明年 就会减产。针对这种情况 自治区党委和自治区人民 政府及各级党政部门正采 取有力措施, 抗灾保畜。 这些措施有:一、牧区大 力打草储草加强畜群管 理,努力抓好秋膘、配种 和疫病防治。二、农区在 夏收以后,扩大了复种指 数, 多种草和多汁饲料支 援牧区抗灾。三、采取措 施, 分散牲畜, 其中包括 畜群倒场,把集体牲畜分 散到户饲养, 收益按比例 分成。四、自治区有关部

门把受灾严重无力饲养地区的牲畜买出 来,调给农区、山区和一部分革命老根 据地群众饲养。五、放宽政策。除国家 多收购一部分外, 允许生产队和个人自 行处理,以增加收入。集中饲草饲料,保 护适龄母畜。

自治区工商财贸各部门全力支援牧 区, 为抗灾保畜提供有关物资、药品以 及运输条件。

诵讨这些工作, 争取明年畜牧业生 产仍然能有一个好收成。

来函照发

新华社北京9月10日电 (新华社 编者按:这里播发的是农业部畜牧总局 1980年9月10日来函)。

我们在审阅新华社记者写的《我国 畜牧业生产今年有较大幅度增产》 (注:新华社9月3日播发)时,未经认 真核对,误加了"内蒙古自治区灾情严 重牲畜减产"一语,与事实不符,这是 由于我们工作上的不严肃所造成的错 误,应当从中吸取教训。

农业部畜牧总局

1980年9月10日

中央对西藏工作的重要 指示下达后, 西藏自治区隆 子县新巴公社党支部书记朗

宗想:解放这么多年了,新巴公社最大的 变化就是从1978年起摘掉了吃返销粮的帽 子, 社员开始有余粮了。但是, 大家穿的 衣服、喝的酥油、吃的肉食以及家庭用具 仍然很缺乏, 很多人家住房条件还很差。 这与先进地区比,与中央的要求比,差距 还大得很。想到这些,她觉得自己肩上的 担子更重了,要做的事更多了。

朗宗不顾自己年老体弱, 走村串户, 对全社5个生产队,280户人家逐一调查 摸底:农村经济政策落实得如何?应该采 她说: "我们要鼓励一部分社员先富起来,

藏族群众爱戴的公社书记-朗宗

取什么样的治穷致富措施? 群众有什么困 难? 当她在调查中发现很多社员自留畜不 足, 但又买不到时, 就帮助社员多方打听、 联系,从邻区买来了许多母畜;为了解决 一些社员住房条件太差的问题, 她多次带 -户一户地帮助设计、解决木材 和经济上的困难。由于她工作踏踏实实. 讲究实际效果,不少实际困难——得到解 决,中央的指示得以逐步落实。

新巴公社各生产队都有一些困难户。

也要帮助有困难的户尽快翻 身,不能让他们永远困难下去。"第三生产队的单身女社 员德庆白玛, 因为长期有病, 又动过手术,

-般农活不能干,收入低,生活困难。 完就与生产队研究,根据她的身体状况, 安排她担任生产队的放牧员,使她增加了 收入。在短短的时间里, 德庆白玛不仅吃 穿不愁,还做了一对厚

尘垫、两套铺盖和藏被。 德庆白玛逢人便说:"这 都多亏了朗宗书记的关 心,她真比阿妈还亲 汤己生(据《西藏日报》



4000

全国人民代表大会常务委员会委员长令

中华人民共和国第五届全国人民代表大会第三次会议于1980年9月10日通过了修改的《中华人民共和国 婚姻法》,现予公布,自1981年1月1日起施行。

中华人民共和国全国人民代表大会常务委员会委员长 叶剑英 1980年9月10日

中华人民共和国婚

(1980年9月10日第五届全国人民代表大会第三次会议通过)

第一章 总 01

第二章 第 = 章 家庭关系

第四章

第五章 附 ØΙ

第一章 总 则

条 本法是婚姻家庭关系的基本准则。

第二条 实行婚姻自由、一夫一妻、男女平等的 婚姻制度。

保护妇女、儿童和老人的合法权益。

实行计划生育。

条 禁止包办、买卖婚姻和其他干涉婚姻自 由的行为。禁止借婚姻索取财物。

禁止重婚。禁止家庭成员间的虐待和遗弃。 第二章 结 婚

第四条 结婚必须男女双方完全自愿,不许任何 一方对他方加以强迫或任何第三者加以干涉。

第五条 结婚年龄,男不得早于22周岁,女不得 早于20周岁。晚婚晚育应予鼓励。

第六条 有下列情形之一的,禁止结婚:

一、直系血亲和三代以内的旁系血亲

二、患麻风病未经治愈或患其他在医学上认为不 应当结婚的疾病。

第七条 要求结婚的男女双方必须亲自到婚姻登 记机关进行结婚登记。符合本法规定的,予以登记, 发给结婚证, 取得结婚证, 即确立夫妻关系。

第八条 登记结婚后,根据男女双方约定,女方可以成为男方家庭的成员,男方也可以成为女方家庭 视。 的成员

. 三章 家庭关系

第九条 夫妻在家庭中地位平等

第十条 夫妻双方都有各用自己姓名的权利。 条 夫妻双方都有参加生产、工作、学习

和社会活动的自由, 一方不得对他方加以限制或干涉。

第十二条 夫妻双方都有实行计划生育的义务 第十三条 夫妻在婚姻关系存续期间所得的财

产,归夫妻共同所有,双方另有约定的除外

夫妻对共同所有的财产,有平等的处理权。 第十四条 夫妻有互相扶养的义务。

一方不履行扶养义务时、需要扶养的一方、有要 求对方付给扶养费的权利。

第十五条 父母对子女有抚养教育的义务:子女 对父母有赡养扶助的义务。

父母不履行抚养义务时, 未成年的或不能独立生

活的子女, 有要求父母付给抚养费的权利。

子女不履行赡养义务时, 无劳动能力的或生活困难的父母, 有要求子女付给赡养费的权利。

禁止溺婴和其他残害婴儿的行为。

第十六条 子女可以随父姓, 也可以随母姓。

第十七条 父母有管教和保护未成年子女的权利 和义务。在未成年子女对国家、集体或他人造成损害 时,父母有赔偿经济损失的义务

第十八条 夫妻有相互继承遗产的权利。

父母和子女有相互继承遗产的权利。 第十九条 非婚生子女享有与婚生子女同等的权 利,任何人不得加以危害和歧视。

非婚生子女的生父, 应负担子女必要的生活费和

教育费的一部或全部,直至子女能独立生活为止。 第二十条 国家保护合法的收养关系。养父母 和养子女间的权利和义务,适用本法对父母子女关系

的有关规定。 养子女和生父母间的权利和义务,因收养关系的

成立而消除。 第二十一条 继父母与继子女间,不得虐待或歧

继父或继母和受其抚养教育的继子女间的权利和

义务,适用本法对父母子女关系的有关规定。 条 有负担能力的祖父母、外祖父母,

对于父母已经死亡的未成年的孙子女、外孙子女,有 抚养的义务。有负担能力的孙子女、外孙子女,对于 子女已经死亡的祖父母、外祖父母、有赡养的义务。

全国人民代表大会常务委员会委员长令

第 十 号

中华人民共和国第五届全国人民代表大会第三次会议于1980年9月10日通过了《中华人民共和国中外合 资经营企业所得税法》,现予公布施行。

中华人民共和国全国人民代表大会常务委员会委员长 叶剑英

980年9月10日

中华人民共和国中外合资经营企业所得税法

(1980年9月10日第五届全国人民代表大会第三次会议通过)

第一条 在中华人民共和国境内的中外合资经营 企业(以下简称合营企业),从事生产、经营所得和其它所得,都按照本法的规定缴纳所得税。

合营企业在中国境内和境外的分支机构, 从事生 经营所得和其它所得, 由总机构汇总缴纳所得税。

第二条 合营企业每一纳税年度的收入总额,减 除成本、费用以及损失后的余额,为应纳税的所得

第三条 合营企业的所得税税率为30%。另按应 纳所得税额附征10%的地方所得税。

开发石油、天然气和其它资源的合营企业的所得 税税率,另行规定。

第四条 合营企业的外国合营者, 从企业分得的 利润汇出国外时,按汇出额缴纳10%的所得税。

第五条 对新办的合营企业,合营期在10年以上的,经企业申请,税务机关批准,从开始获利的年度 起,第一年免征所得税,第二年和第三年减半征收所 得税。

对农业、林业等利润较低的合营企业和在经济不 发达的边远地区开办的合营企业,按前款规定免税 减税期满后, 经中华人民共和国财政部批准, 还可以 在以后的10年内继续减征所得税15%至30%

第六条 合营企业的合营者,从企业分得的利润 在中国境内再投资,期限不少于5年的,经合营者申 请,税务机关批准,退还再投资部分已纳所得税税款 的40%。投资不满5年撤出的,应当缴回已退的税

第七条 合营企业发生年度亏损,可以从下一年度的所得中提取相应的数额加以弥补;下一年度的所 得不足弥补的,可以逐年提取所得继续弥补,但是最 长不得超过5年。

第八条 合营企业所得税,按年计征,分季预缴 每季在季度终了后15天内预缴,每年在年度终了后3 个月内,汇算清缴,多退少补。

第九条 合营企业应当在每次预缴所得税的期限 内, 向当地税务机关报送预缴所得税申报表: 年度终 了后3个月内,报送年度所得税申报表和会计决算报 表。

第十条 合营企业的所得税以人民币为计算单 位。所得为外国货币的、按昭中华人民共和国国家外 汇管理总局公布的外汇牌价折合成人民币缴纳税款。

条 合营企业的开业、转产、迁移、停业 以及注册资本的变更、转让,在向中华人民共和国工 商行政管理总局登记后,应当持有关证件在30天内向 当地税务机关办理税务登记。

第十二条 税务机关对合营企业的财务、会计和 纳税情况,有权进行检查。合营企业必须据实报告, 并提供有关资料、不得拒绝或者隐瞒。

三条 合营企业必须按照规定的期限, 税款。逾期不缴的,税务机关除限期缴纳外,从滞纳之日起,按日加收滞纳税款的5%的滞纳金。

第十四条 合营企业违反本法第九条、第十一条、 第十二条规定的,税务机关可以酌情处以罚金

合营企业偷税、抗税的、税务机关除追缴税款外。

可以根据情节轻重,处以应补税款五倍以下的罚金。 情节严重的, 由当地人民法院依法处理。 第十五条 合营企业同税务机关在纳税问题上发

生争议时,必须先按照规定纳税,然后再向上级税务 机关申请复议。如果不服复议后的决定,可以向当地 人民法院提起诉讼。

十六条 合营企业及其分支机构,在国外缴纳 的所得税 可以在总机构应纳所得税额内抵免

中华人民共和国政府和外国政府之间订有避免双 重征税协定的, 所得税的抵免, 应当依照各该协定的 规定办理。

第十七条 本法的施行细则,由中华人民共和国 财政部制定。

第十八条 本法自公布之日起施行。

第二十三条 有负担能力的兄、姊,对于父母已 经死亡或父母无力抚养的未成年的弟、妹, 有抚养的 义务。

, 第四章 离 婚

十四条 男女双方自愿离婚的,准予离婚。双 方须到婚姻登记机关申请离婚。婚姻登记机关查明双 方确实是自愿并对子女和财产问题已有适当处理时,

应即发给离婚证。 第二十五条 男女一方要求离婚的,可由有关部 门进行调解或直接向人民法院提出离婚诉讼。

人民法院审理离婚案件,应当进行调解;如感情 确已破裂,调解无效,应准予离婚。 第二十六条 现役军人的配偶要求离婚,须得军

人同意。 第二十七条 女方在怀孕期间和分娩后一年内, 第二十七条 女方在怀孕期间和分娩后一年内, 男方不得提出离婚。女方提出离婚的,或人民法院认 为确有必要受理男方离婚请求的, 不在此限。

第二十八条 离婚后,男女双方自愿恢复夫妻关 系的, 应到婚姻登记机关进行复婚登记。婚姻登记机 关应予以登记。

第二十九条 父母与子女间的关系,不因父母离 婚而消除。离婚后,子女无论由父方或母方抚养,仍 是父母双方的子女。

离婚后,父母对于子女仍有抚养和教育的权利和 义务。

离婚后,哺乳期内的子女,以随哺乳的母亲抚养 为原则。哺乳期后的子女,如双方因抚养问题发生争 执不能达成协议时,由人民法院根据子女的权益和双 方的具体情况判决。

第三十条 **离婚后,一方抚养的子女,另一方应** 负担必要的生活费和教育费的一部或全部,负担费用

中

人

民

共

和 第五

国

所

税

法

表

次会

的多少和期限的长短,由双方协议;协议不成时,由 人民法院判决。

关于子女生活费和教育费的协议或判决,不妨碍 子女在必要时向父母任何一方提出超过协议或判决原

定数额的合理要求。 第三十一条 嘉婚时,夫妻的共同财产由双方协 议处理;协议不成时,由人民法院根据财产的具体情 况, 昭顾女方和子女权益的原则判决。

条 离婚时,原为夫妻共同生活所负的 债务,以共同财产偿还。如该项财产不足清偿时,由 双方协议清偿;协议不成时,由人民法院判决。男女

一方单独所负债务,由本人偿还。 第三十三条 离婚时,如一方生活困难,另一方 应给予适当的经济帮助。具体办法由双方协议;协议 不成时, 由人民法院判决。

第五章 附

以行政处分或法律制裁。

第三十五条 对拒不执行有关扶养费、抚养费、 赡养费、财产分割和遗产继承等判决或裁定的,人民 法院得依法强制执行。有关单位应负协助执行的责

第三十六条 民族自治地方人民代表大会和它的 常务委员会可以依据本法的原则,结合当地民族婚姻 家庭的具体情况,制定某些变通的或补充的规定。自 治州、自治县制定的规定,须报请省、自治区人民代 表大会常务委员会批准。自治区制定的规定,须报全 国人民代表大会常务委员会备案。

第三十七条 本法自1981年1月1日起施行。

1950年5月1日颁行的《中华人民共和国婚姻 法》, 自本法施行之日起废止。

全国人民代表大会常务委员会委员长令

中华人民共和国第五届全国人民代表大会第三次会议于1980年9月10日通过了《中华人 民共和国个人所得税法》,现予公布施行。

中华人民共和国人民代表大会常务委员会委员长

1980年9月10日

第一条 在中华人民共和国境内 居住满一年的个人,从中国境内和境 外取得的所得,都按照本法的规定缴 纳个人所得税

不在中华人民共和国境内居住或 者居住不满一年的个人, 只就从中国 境内取得的所得, 缴纳个人所得税。 第二条 下列各项所得,应纳个 人所得税:

、工资、薪金所得;

二、劳务报酬所得;

三、特许权使用费所得; 四、利息、股息、红利所得:

五、财产租赁所得; 六、经中华人民共和国财政部确

定征税的其它所得。

第三条 个人所得税的税率:

工资、薪金所得,适用超额 累进税率,税率为5%至45%(税率

二、劳务报酬所得、特许权使用费所得、利息 股息、红利所得, 财产租赁所得和其它所得, 适用比 例税率、税率为20%。

第四条 下列各项所得, 免纳个人所得税: 一、科学、技术、文化成果奖金;

在中华人民共和国的国家银行和信用合作社 储蓄存款的利息:

三、福利费、抚恤金、救济金;

四、保险赔款; 五、军队干部和战士的转业费、复员费;

六、干部、职工的退职费、退休费;

七、各国政府驻华使馆、领事馆的外交官员薪金 所得: . 八、中国政府参加的国际公约、签订的协议中规

定免税的所得: 九、经中华人民共和国财政部批准免税的所得。

第五条 各项应纳税所得额的计算: 工资、薪金所得,按每月收入减除费用800 就超过800元的部分纳税。 二、劳务报酬所得、特许权使用费所得、财产租

赁所得,每次收入不满4,000元的,减除费用800元; 4,000元以上的,减除20%的费用,然后就其余额纳税。

、利息、股息、红利所得和其它所得, 按每次 收入额纳税。

第六条 个人所得税,以所得人为纳税义务人, 以支付所得的单位为扣缴义务人。没有扣缴义务人的, 由纳税义务人自行申报纳税。

第七条 扣缴义务人每月所扣的税款,自行申报 纳税人每月应纳的税款,都应当在次月7日内缴入国 库,并向税务机关报送纳税申报表。 从中国境外取得所得的纳税义务人, 应当在年度 终了后30日内,将应纳的税款缴入国库,并向税务机

关报送纳税申报表。 各项所得的计算,以人民币为单位。 得为外国货币的,按照中华人民共和国国家外汇管理 总局公布的外汇牌价折合成人民币缴纳税款。

第九条 税条机关对纳税情况有权进行检查。扣 缴义务人和自行申报纳税人必须据实报告,并提供有

关资料,不得拒绝或者隐瞒。 第十条 对扣缴义务人按照所扣缴的税款,付给 1%的手续费。

条 扣缴义务人和自行申报纳税人,必须 按照规定的期限,缴纳税款。逾期不缴的,税务机关 除限期缴纳税款外,从滞纳之日起,按日加收滞纳税

款5‰的滞纳金。 第十二条 扣缴义务人和自行申报纳税人,违反 本法第九条规定的,税务机关可以酌情处以罚金。 匿报所得额,偷税、抗税的,税务机关除追缴税

款外,可以根据情节轻重,处以应补税款5倍以下的 罚金;情节严重的,由当地人民法院依法处理。 第十三条 扣缴义务人和自行申报纳税人同税务 机关在纳税问题上发生争议时,必须先按照规定纳税,

然后再向上级税务机关申请复议。如果不服复议后的 可以向当地人民法院提起诉讼。 决定, 第十四条 本法的施行细则,由中华人民共和国

财政部制定。 第十五条 本法自公布之日起施行。

个人所得税税率表

(工资、薪金所得适用)

全月收入额在800元以下的 免 全月收入额801元至1,500元的部分 全月收入额1,501元至3,000元的部分 10

全月收入额3,001元至6,000元的部分 20 30 40

全月收入额6,001元至9,000元的部分 全月收入额9,001元至12,000元的部分 全月收入额12,001元以上的部分

税率%

45

婚姻自由、既包括结婚自由、也包括离婚自由。 离婚涉及人的精神生活、物质生活、社会道德和子女、 老人的利益,男女双方都要采取严肃慎重的态度,反 对轻率离婚和喜新厌旧。但是, 我们也不能用法律强行 维护感情已经破裂的婚姻关系。如果夫妻感情确已破 裂,婚姻关系难以维持,调解无效时应准予离婚。 样,可以把男女双方从痛苦中解救出来,使其有可能

重建幸福的家庭,对本人、子女、社会都有利。 以婚姻、血缘为基础的家庭,是社会生活的一 组织形式,担负着多种社会职能。它既是人口再生产 单位,人的教育单位,又是一个消费的经济单位。所 建立一个幸福家庭十分必要。它不仅有利于一 人的生活、工作、学习、而且有利于国家、有利于社 夫妻是共同生活的伴侣,在家庭中地位平等。婚 的法律依据,双方都要履行。要用共产主义的道德品质去处理家庭事务。赡养老人,是做儿女的职责;管数子女,是当父母的义务。要保持和发扬我国劳动人民尊老爱幼的美德,绝不能成了家立了业,就忘掉生

养自己的爹娘。 新婚姻法公布以后,必将在全国产生强烈的反响。 现在距施行新婚姻法只有几个月的时间了, 各级政府 及有关部门,要做扎扎实实的工作。首先要学习、宣传、 解释好婚姻法,使群众家喻户晓,自觉执行。同时要健 全婚姻登记、调解等必要的制度。要考虑到新婚姻法施 行以后会出现的问题,并制定出相应的措施。对资产阶 级损人利己思想特别是封建主义思想在婚姻、家庭中 的反映,要加以批评教育。对于干涉婚姻、虐待老人、 溺婴、残害婴儿、放纵子女犯罪等不道德或违法行为, 要及时加以处理、构成犯罪的要追究刑事责任。 生育是有关我们国家发展前途的大事、要继续抓紧抓 好,不能松劲。可以相信,随着新婚姻法的公布和施 行,新的婚姻家庭关系必将促进我国的四化建设。

婚姻、家庭生活的准则

姻法规定的夫妻平等的权利和义务, 是建立幸福家庭

政协委员在小组讨论会上发言摘登

要改变保护落后的政策

刘导生委员说, 这次会议公布了财政上的赤字, 公 布了对政府的批评,这说明是对人民负责,说明我们的 社会主义制度是稳固的、有力量的,也说明了我们改正 缺点错误的决心。过去,很多问题都包在那里,讲空 话、大话、实际上也骗不了人。我们北京组、也要联系北 京的问题。北京市有许多政策是在保护落后。如吃菜 问题,冬天的大柿子椒,北京产的卖七角一斤,从南 方买进来四角一斤,也要抬高价格卖七角;北京的梨 收购价是每斤一角二分,河北的雪花梨买进来是每斤 八分,市场上却一律拉平卖二角五分。这就是保护落 后。北京牌手表北京人不喜欢,就拿到西北去卖,为 什么不研究改进?这种做法还是在保护落后。就连吃 大家也愿吃上海的,不愿吃北京的。许多产品 是生产与消费者不见面, 只顾数量, 不管质量, 卖不 出去,就积压在仓库里。这类问题再不调整、不改 革, 没法过下去。反官僚主义要从制度上改革, 各级 领导体制层次太多,工作效率远远不如过去,人越多 效率越低。十三陵建一个厕所费很大劲, 建成后又没 密云水库是四家领导, 下边的同志反映, 四个 婆婆难办事。

喻缦云委员说

北京市的很多工作没人抓

喻缦云委员说,北京市很多工作落后于全国,不 少工作没有人抓。一是交通问题。从丰台到市里过去行车二十多分钟,现在要走一个小时,红绿灯太多了。 东单、西单太拥挤,建议搞个转盘道,也花不了多少 钱。二是污染严重。每天早上城市上空四面八方都是 黑烟,空气严重污染。万寿路旁边有条臭水沟,化工 厂的有害污水排在里面, 农民却用这水浇菜, 并把污 染的蔬菜卖给群众。三是蔬菜问题。北京市有不少郊 区县种植蔬菜,按理说应该供应得很好。北京城里不过四、五百万人,为什么蔬菜越来越少,越来越紧张, 队越排越长? 北京市的领导应该关心群众生活。为什 么对这些问题熟视无睹?希望北京市的领导多在市里 转一转,认真作些调查研究,对上述问题尽快给予解

李 伝 昌 委 吊 说

大寨的教训要吸取

李运昌委员说, 我去过好几个县, 有人对我说 大寨是用国家的钱培养起来的, 我们学不了。大寨造 小平原, 化工部给炸药; 昔阳县招待所是省里投资建 的, 但收入归大塞: 大寨运输力缺乏, 山西省军区派 车无偿运输,这样还说不花国家一分钱,是弄虚作假。 中共十一届三中全会后, 昔阳、大寨一些人公开顶着 干,流毒很深。山西人少,土地多,为什么粮食过不 了关?是极左路线造成的。把大寨拔高,是他们自己给 这面旗子上抹了黑。一个典型无止境地拔高, 就脱离 群众,就没有营养,就有可能走向反面。

吴江、周扬、徐四民、林一心委员谈

反对官僚主义的问题

吴江委员说,提出反对官僚主义,目标明确,意 义重大,抓住了改革国家制度的关键性问题。封建遗 毒是当前官僚主义和其它许多不良倾向的思想根源之 当然要反对。但反对封建遗毒的口号现在首先要 为反对官僚主义服务。改革党和国家制度的主要口 号,应该是反对官僚主义。

周扬委员说, 当前反对官僚主义是个十分尖锐的 问题。有些人对这个问题不感兴趣,不赞成反对官僚 主义,好象反对官僚主义就是反对他们。我们一些党和国家的工作人员手里有权,地位很高,在我国生产 和国家的工作人员于盖特权, 地址报商, 在找国王广 力水平低下、文化落后、充分的民主监督没有建立的 情况下, 很容易由社会公仆变为社会的"主人"。要研 究如何防止他们由社会公仆变成社会"主人",必须从 理论上和实践上进行全面而又深入的研究。实践证 明,从小资产阶级的思想观念和立场出发,反对官 僚主义,不仅不能解决问题,而且是有害的。

周扬委员说,要真正反对官僚主义,必须使人民 群众真正行使对干部的任免、监督权,对干部一定要 赏罚分明。执行正确的组织路线,不仅要稳重,而且 要坚决。对于违法乱纪、不称职的干部,该换的一定要换,该降的一定要降,该撤的一定要撤,该办的一 定要办。现在干部犯了错误,调换个地方了事,不仅不 受处分,而且还要高升,对此群众是很有意见的。有的地方只换了第一把手和少数几个领导人,但下面还 是盘根错节,动不了,问题很大,许多权力还掌握在 "四人帮"那条路线的拥护者手里。这个问题不解决, 官僚主义反不了,四化建设发展不了。

徐四民委员说,华国锋同志讲反对官僚主义时只 讲它是一种历史悠久、陈旧的社会现象,没有指出这 是封建主义的残余。一言堂、家长制都是封建主义的东 西。我国没有法治,只有人治或叫官治,都是封建主 义的表现。领袖的讲话如同圣旨, 金科玉律, 下面不 能提意见。为了搞好国家,在反对官僚主义的同时, 必须也反对封建主义。

林一心委员说,克服官僚主义,一是端正思想作 风,二是改革必要的制度。共产党员是为人民服务的,必须生活在人民之中。战争年代,脱离了群众, 就要脑袋搬家。现在当了官,有了权,就不要群众 了。有些人对提意见的群众打击报复,揪人家辫子, 胀了。我认为高等学校的领导班子应以精简提高效率 没有辫子也要揪几根头发。反右斗争中就有这种情 为原则,是否可规定几条?一是一般5人,最多不超过 况。我看过去错划为右派分子的人,不少是有真才实 7人;二是懂专业的人要占一半以上;三是党政分开,

学、有独立见解的知识分子。克服官僚主义, 最根本 的问题是搞好党风,真正树立为人民服务的思想。

归侨组的许多委员建议,要彻底改革警卫制度。 他们说国务院各部、委警卫森严,群众无法进 门",见不到"官"。有些企业单位(如民航)和群众团 体也设门卫,这也没有必要,建议撤销不必要的门卫。 领导人到基层单位去也不要前呼后拥,要从制度上改 掉才行,否则同群众的关系会更疏远。

彭迪先委员说

权力过分集中必然产生官僚主义

彭迪先委员说,早在1957年就提出反对三大主义: 官僚主义、主观主义和宗派主义,至今这个问题没有解决,官僚主义反而越来越严重。具体地讲,主要是 权力讨分集中,一方面是中央集权讨多由来已久,上 面统得太多、卡得太死,下面几乎动弹不得。 是下面掌权的人权力也太大,往往是党委书记忙得要 死,工作抓不到点子上。实际上任何个人都不是全知 全能,结果还是说了许多外行话。例如讲开卷考试, 说考试可以交头接耳,那何必还要考试呢? 大国,事情多得很,一个人怎能都了解?靠听汇报处 理问题难免脱离实际。所以,一言堂,个人决定一切, 既讳反民主精神, 本身就是产生官僚主义的主要原 我国封建主义源远流长,即使有人不愿坐轿子, 往往偏有人喜欢抬轿子, 这就是封建东西的反映, 象 这样怎能不产生官僚主义呢?

帅荣、赵熔、方之中等委员说

改革干部制度,克服官僚主义

帅荣、赵熔委员说, 现在官僚主义到处都有, 不 普遍存在。如不克服官僚主义,就搞不成四化。

方之中委员说,现在有少数干部不但有官僚主 而且革命意志衰退,迷恋高官厚禄,整天想自己 的私事,把房子搞好些,把子女工作安排好些,说什么"有权不用,过期作废"。对这种官僚加特权的人, 要坚决地把他从领导干部层中清除掉。干部制度不改

杜文达委员说,官僚主义与经济体制有密切的关要克服官僚主义,必须进行经济体制改革,改革了 经济管理体制、官僚主义就克服一大部分。

朱涤新、胥治中委员谈

防止"震派"等人物钻进领导班子

朱涤新、胥治中委员认为, 实现各级领导班子 的年轻化、知识化和专业化是一项战略任务,它直接关系到现代化建设事业的成败。要完成这项重大任 务,第一,必须按照党的组织路线,坚持走群众路线, 上下结合,通过民意测验方法,把那些才德兼备,忠 心耿耿为人民服务的人选拔到各级领导班子中来。企 事业的各级领导干部在实行群众选举时, 要具备两个 一是经过揭批查,路线是非确实搞清楚了, 除了派性; 二是领导班子确实整顿好了, 党风搞正了 第二,克服论资排辈的阻力。肃清选拔使用干部上的 封建主义残余,反对只从资历、级别上考虑,真正把那 些年富力强有才干的中青年干部提到领导岗位上来。 第三. 要防止在十年动乱期间的那些"震派"、"风派" "闹派"人物钻进各级领导班子。现在有的单位,尤 其在基层还有派性,厂长、所长、书记被他们缠着, 在很多具体问题上他们说了算,名无山头暗有礁,影 响选拔干部。对于这些人我们不放心。对于犯了错误 的干部的使用,必须坚持党的政策,一要他们从思想 上真正承认错误,做深刻的检讨;二要经过实践考察, 真正改正错误,得到了群众谅解才行。

曹德连、曾雍雅委员说

培养选拔干部要两条腿走路

曹德连委员说, 不要只宣传从知识分子中排洗干 部,同时还要宣传从工农分子中挑选。只要拥护马列 、毛泽东思想,努力学习,具有一定的专业知识, 服从组织分配就可以。培养人才要多条渠道。大学要 要办好;还要办职业学校,办各种训练班,培 养在职干部, 贯彻两条腿走路的方针。

曾雍雅委员提出,要贯彻党的干部政策,在考 核了解干部的基础上,根据德才兼备的原则提拔干

孙乐官委员建议

要认真处理打人整人而升官的人

孙乐宜委员说,华国锋同志的讲话很好,但是贯 彻执行可能会遇到不少阻力。阻力是多方面的,主要是 那些"文化大革命"中靠打人整人升官的人还在台上。 广州市就有这样的人。群众心里不服。因此,建议党 中央要检查督促清查工作,各地要真正依靠群众,实 事求是地把那些经过批评教育不愿检查改正错误的人

李曙森、都本洁、陈茹玉委员认为

导 班 子 要 精

李曙森委员说,"文化大革命"前天津大学的领导班子只有四、五人。现在高等学校的领导班子大大膨

兼职不要多;四是必须能坚持8小时工作,不要挂 名的。党委主要抓三个方面的工作:一是抓党员的工 作; 二是抓思想工作; 三是抓贯彻落实政策及大政方

都本洁委员说,这不是个别问题,而是个普遍的 问题,不从体制上改革是解决不了的。

陈茹玉委员说,建议实行群众普选的办法,选举 学校各级领导班子,这样既可以打破某些人的"铁 饭碗"思想,又可以把有真才实学的人选进领导班

曾昌明委员建议

对铺张浪费、弄虚作假的人应予处理

曾昌明委员说,类似"渤海2号"这样的案件还不少。如"西水东调"问题。我曾到大寨参观过,根本接 触不到群众,全是由干部介绍。有的工厂、矿山浪费 惊人,也没有人去揭发、处理。我建议对铺张浪费、 虚报成绩的人,应有一个条例来加以制裁,对弄虚作 假、虚报成绩爬上去的, 应把他拉下来。

张恺帆委员说

对林彪、"四人帮"的流毒不能低估

张恺帆委员说,我们对林彪、"四人帮"的流毒 和影响不能低估。有人说: "政治舞台如演戏, 你上我下各有时, 得势莫欺失势人, 十年以后见高低。"这充 分说明林彪、"四人帮"的残渣余孽,人还在,心不死, 余毒还没有彻底肃清。现在有的干部跟林彪、"四人帮" 犯了错误,还没有搞清楚,就调到别的省里,官复原职,有的还提升了。这样不利于干部总结经验教训, 不利于领导班子的建设。这种人应该把他的问题搞清 仅政府里有,企业单位里有,军队里也有,官僚主义 赞,检查好的可以用,但不能放到党和国家的要害部

张西洛委员说

不能对左倾思想流毒丧失警惕

张西洛委员说, 华国锋同志讲话中, 有9处提到 了左倾思想、左的倾向、左倾流毒等。我认为这是找 到了当前障碍我们各项工作发展的要害。从1957年开 始,二十多年来左倾思想越来越恶性发展,我们吃够 了苦头。但是,对它的危害我以为并非所有同志都认 识到了,它的流毒还在泛滥。比如,1978年在经济工 作中,左倾思想的流毒就有所表现;又如,去年报刊 上断断续续开展的关于社会主义生产目的的讨论,也 不断受着这种流毒的干扰。我们不能对林彪、江青 康生一伙散布的左倾思想流毒丧失警惕。现在,在干 部中还有不少人把"文化大革命"中的各项政策当做 部中还有不少人把 文化人半叩 干型百块以来 m 正确的东西来执行,分不清是非界限。因此,继续肃清左倾思想的流毒,还是十分必要的。对林彪、"四人 帮"组织上的残余也不能掉以轻心。希望中央下决心清除林彪、"四人帮"组织上的残余,绝不允许打砸抢 分子还呆在一些领导工作岗位上。

要改变讨分集中的管理体制

沈从龙委员说,华国锋同志讲话中提到扩大企业 自主权问题, 我完全拥护。过去权力过分集中, 统得 太死, 事无巨细, 都得上级领导部门说了算, 影响工 作效率。应该扩大企业自主权,不仅是经济的,人权 财权也应由企业自主。体制、机构必须改革,企业自 主权必须扩大,改变"铁饭碗"状况,按经济规律办 经济事业,还要改变长期以来外行领导内行的现象, 只有这样才能保证四化的实现。

何本文委员说,企业管理有了总的方向,改变过 分集中的管理体制,有利于克服官僚主义。只有把权 力下放,才能使人才得到发挥。

黄克虎等委员说

权力过于集中害处很大

黄克虎等委员说,现在权力过于集中,忙的人忙 得不得了,闲的闲得不得了。一个人精力有限,知识 有限,怎么能事事都行呢?还有一种说法,一把手是 绝对真理,二把手是相对真理,三把手没有真理。个 人说了算,没有不出漏子的。湖南省交通系统有职工 25万多人,统得很死。人财物、产供销的权力都集中 在交通厅里, 二级机构权力太小, 有些问题得不到及 时解决。有一个厂子专造活塞环,比较有名,活塞环 镀铬售价高,不镀铬不受人欢迎,要求拨款15万元解 决镀铬问题。交通厅不点头,一直拖着解决不了。甚至 盖个200平方米的食堂,打了多次报告,自己也无权决 定。如果权力下放,许多事就比较好办了。

侯 政 委 员 说

定要依法办

侯政委员说,社会主义法制的中心环节是"依法办 事"。《中华人民共和国宪法》和《人民检察院组织法》都 规定人民检察院要独立行使检察权,不受其它行政机 关、团体和个人的干涉,只服从法律。但是,由于封建思 想和林彪、"四人帮"的流毒影响,在一些国家工作人 员中,特别是有些领导干部,民主与法制的观念薄弱,检察机关在行使职权时,往往受到干涉和阻挠, 以人代法、以言代法的现象仍然存在。在办理涉及国 家干部的案件,尤其是涉及领导干部违法犯罪的案件 时,往往阻力大,有的到处说情,多方袒护,有的包 庇,有的阻挠,甚至有的徇私枉法,不能贯彻法律面 前人人平等。如"渤海2号"事件, 开始层层阻挠,

多方开脱罪责,隐瞒事实真相,迟迟得不到处理。还 有的案件,该追究刑事责任的,没有追究,而是大事 化小,小事化了。群众反映说:现在是"只打苍蝇, 不打老虎","法律面前不是人人平等",这就损坏了法 律的尊严, 失信于民。

周辉、赵善欢、林克明、肖焕辉委员说

立法而不执行, 有法也无用

许多委员认为,现在各种法律已逐渐制定,关键 是要执法必严,违法必究,不然有了法也无用。周辉 委员说,有的人对不适合自己口味的法令、政策就不 执行。如贯彻"八字方针",该停的不停,该转的不转,

泰廷·贝口尼阵(下不。) 赵善欢、林克明委员都提出,环境保护法执行得 不好,工业"三废"污染严重,城市噪音大大超过规定。 建议给环保部门以应有的权力,便于推动这一工作。

肖焕辉委员说,森林法贯彻也很差,仍有乱砍乱 伐、毁林开荒等现象。

江仲华、黄启汉委员希望

切实发挥人大的职能作用

江仲华委员说,人大是国家的权力机构。过去认 识上不大明确,这次彭真同志讲了4条,回去要宣传 贯彻。但是有的人把人大当作"养老"的地方,安排 性质, 照顾对象, 只是开会讨论讨论而已, 平时很难 起监督作用, 仍有待在实践中加以解决。

黄启汉委员说,现在全国人大代表3,000多,是否太多了?代表应有代表性,真正起作用。建议多设专 职常委, 吸收到各专设的委员会(如法制委员会、民族委员会、经济委员会……)中工作, 便于作调查研 究,对各方面工作提出建设性的意见。

孟鞠如、李金德、谢邦选委员说

县级直接选举不能走过场

孟鞠如委员说,据了解,搞民主选举干扰很大,有 些人操纵选举,选不出他们合意的人就不行。县级选 过民主协商和群众选举。要选代表人民意志的、正派 的、党性强的人,保证选举顺利进行。

李金德委员说,全国正在普遍进行县级人民代表 和县领导人的直接选举,这是一件大事。只有把县-级直接选举搞好了,各省、中央的选举才能有坚实的 基础。要搞好这次选举,就要和封建思想、派性等干 扰作斗争。建议全国人大代表和政协委员能到一些县 去看一看,这对选举是一次检查和监督,不然仍会发

谢邦选委员说, 政协不能光是议论, 应该多做些 事,要有务可服。建议能下去的委员应该经常下去了 解情况,要学习邓大姐下去坐面包车的精神。不要搞 特殊化, 游山玩水, 要真正为人民办几件事情。

刘永源、杜文达委员说

制订长远规划要实事求是

刘永源委员说,制订长远规划,一定要实事求是 量力而行,不能太急,否则就会犯错误、出问题。历史的教训不少,如第二个五年计划,由于受到"浮夸风"、"共产风"、"瞎指挥风"的冲击,计划没有完 成,使国民经济受到很大损失,人民吃了亏。粉碎"四 人帮"后, 国务院提出十年规划也太急, 有些规划指 标过高,不符合实际情况,也没有做到量力而行,使 原规划有的指标落空了, 这反而挫伤群众的积极性。

杜文达委员说,这次制订规划,一定要根据我国的实际情况出发,从改善人民生活,提高人民的生活 水平出发,照顾好国家、集体、个人三者的利益,制 订切实可行的规划。我们一定要吸取过去的教训,既 要有雄心壮志,又要瞻前顾后,有利于发挥社会主义 的优越性和调动人民群众的积极性。

张超伦委员说

民族教育差距又扩大了

张超伦委员说, 1958年以前, 民族教育发展得较 快,同汉族地区比较,差距逐步缩小。那时,贵州省有 一所民族学院,80所民族中学。58年反地方民族主义 以后,民族学院被撤销,民族中学大部分被砍掉。所 幸存的也有名无实。如威宁民族中学1,600名学生中,少数民族学生只占6%。民族小学的状况是"两多"(民办学校多、民办教师多)、"三低"(适龄儿童入学率低、普及率低、教师水平低)。边远山区民办小学占 90%以上。由于经济困难, 教师待遇低, 不少学校已

朱逢博委员认为

对演员声誉要给予法律保护

朱逢博委员说,要讲艺术道德,要对演员的声誉 给予法律保护。不久前我们去沈阳演出, 当地演出公 司要我们按惯例招待一场。我们单位考虑到这不符合 中央的规定,加之我们的经费开支也不允许我们去请客做人情。所以在签订演出合同时没有同意把2,000张 票子送给他们。结果演出公司预先造了许多舆论,挑动 - 些观众, 在我们小乐队演奏时起哄喝倒彩, 我们至 今也想不通。我们没有慷公家之慨,没有拜佛烧香, 就要遭到人身攻击,就要忍受种种不白之冤。据说他 们先告状,不光给自己找理由,还到文化部反咬一口。我想,且不说中央的指示和国家的法制,就连起码 的艺术道德也没有了。更有甚者,去年有人在香港报纸上造谣诬蔑我买卖录音机获利6,000元等。我是党和 人民培养出来的文艺工作者, 沉重的演出担子和经济指标, 已把我压得喘不过气来, 精神上还要承受这么 多的打击,常使我感到需要国家和法律的保护,否则 谁还有勇气和力量坚持下去呢?公道和真理在文艺界 还能存在吗?

中央统战部邀请各地民主党派和工商联主要负责人举行座谈会

征求改进统战工作的意见和建议

中央统战部今天晚上邀请各省、市、 自治区民主党派和工商联主要负责 人举行座谈会, 征求他们对统一战 线工作的音贝和建议。

参加座谈会的各地民主党派和 工商联负责人共有130多人,他们都 是去年以来新选举出来的。座谈会 气氛热烈。发言的人认为最近召开 的人大、政协两个大会开得非常 成功, 对祖国的四化建设充满信 心。

由共由央政治局委员 由共由 央统战部部长乌兰夫出席了座谈 会。中共中央统战部第一副部长刘 用;有的希望统战部门要加强调查

了亲切的谈话。

继续做出努力。

凩 美

长为团长的美国密执安州立大学代表团。

据新华社北京9月14日由 国条院副总理方毅会

天晚上在人民大会堂会见了以拉尔夫・斯穆克勒教务

杨蕉圃同志在京逝世

社社长、编辑部主任杨蕉圃同志, 因脑溢血, 经多方

共武安县委书记、太行《新华日报》社副社长、中共中

央中南局办公厅副主任、中共中央工业工作部办公厅

主任等职务。他在长期的革命斗争中,实事求是,联

系群众,作风正派。有关部门和杨蕉圃的夫人,依照 杨蕉圃同志遗嘱,从俭办丧事,不开追悼会。

医治无效,于1980年9月11日在北京逝世,终年69岁

新华社北京9月13日电 《农村工作通讯》杂志

杨蕉圃同志1937年11月参加中国共产党,历任中

高的

评价

并希望

他们

继续

做

出努力

毅 슺

的。

赵

紫

阳

숲

见

港

报

负

新华社北京9月15日 电中共 澜涛在会上首先讲话。他说,统一 研究,根据新时期对统战工作的要 战线工作的成就是我们大家团结一 致的成就。我们希望大家站在战友 和诤友的光荣地位上, 向我们提出 批评,提出建议,多多益善,帮助 我们改进工作。

座谈会上, 刘靖基、周谷城、 家充分肯定了统战工作的成绩,同 时也对这方面工作提出了诚恳的意 见和建议。有的提出,从中央到地 方应该进一步落实对民主党派和工 商联的政策,以充分发挥他们的作

新华社北京9月15日电 国务院

《大公报》社长、人大常委会委

总理赵紫阳今天晚间在人民大会堂会

见了香港《大公报》、《文汇报》、《新

晚报》的负责人和记者, 同他们进行

员费彝民, 副社长兼总编辑、政协委

员李侠文,《文汇报》社长、政协委员李子诵,《新晚报》总编辑、政协委员

罗承勋, 以及这三家报纸的四位记者,

是前来参加五届人大三次会议和五届

全国政协三次会议,并进行采访报道

国建设所作的贡献给予很高的评价,

第二社长李菊生会见时在座。

并希望他们为四个现代化的建设事业

新华社香港分社第一社长王匡、

国 客

新华社记者摄 赵紫阳会见香港报纸负

Y

赵紫阳在谈话中对港澳同胞为祖

求,提出新问题,解决新问题,使 工作更好地开展起来; 有的认为, 当前对知识分子和原工商业者的使 用还有缺点, 应该做到合理安排, 人尽其才。不少从事教育工作的人 士, 还要求增加教育经费。

乌兰夫在座谈会结束前讲了 话。他代表统战部对大家提出的意 见和建议,表示热忱的欢迎和感 谢。

各民主党派中央和全国工商联 的负责人,各省、市、自治区统战 部负责人,也出席了今晚的座谈



邓小平会见莫伊

新华社记者摄

马尔登到达福州访问

据新华社福州9月15日电 新西兰总理罗伯特 马尔登和夫人一行,由外交部副部长章文晋和夫人陪同,今天下午从桂林乘专机到达福州访问。 今晚,福建省人民政府设宴欢迎新西兰贵宾。许

亚副省长和马尔登总理先后祝酒。 今天上午马尔登总理和夫人游览了漓江。

席望南大使举行宴会和招待会

庆祝瑞士中国建交30周年

弗里堡"国防"吹奏乐团在京举行音乐会

据新华社北京9月14 日电 为庆祝瑞士、中国建 瑞士政府执行的加强国 交30周年,瑞士驻中国大 使席望南9月13日和14日 分别举行宴会和招待会。

国务院副总理兼外交 部长黄华等应激出席了昨 天的宴会

席望南大使和黄华副 总理先后在宴会上祝酒。

席望南说:30年来. 瑞中两国关系得到了持续 而又和谐的发展, 我们之 间的友谊不断增强, 我们 之间的互相了解也不断深 入。他热诚地祝愿中国在 进行伟大的改革中取得圆 满成功。

黄华在祝酒时赞赏 防、维护民族独立和国家 主权的富有现实精神和有 远见的政策, 以及近些年 来为加强同第三世界国家 的经济和科技合作所作的 努力。

日电 为庆祝中瑞建交30 周年、瑞十弗里堡"国防" 吹奏乐团今晚在北京工人 体育馆举行辛乐会

据新华社北京9月14

国务院副总理万里、 文化部长黄镇等出席欣赏 了音乐会,并在演出前和 演出休息时会见了乐团团 长皮埃尔・格拉松。

据新华社北京9月15日电 国务院 总理赵紫阳同肯尼亚总统草伊今天下午 在人民大会堂举行第二次会谈。

赵

紫

阳

同

莫 N

继 席

续

谈

会晚

激 伊

14

숲

赵紫阳同莫伊的两次会谈充满着亲 切友好的气氛。他们在会谈中对国际形 势中的一些重大问题取得了一致的意 见。他们还强调了进一步巩固和发展两 国友好合作关系的重要意义。

据悉,在今天的会谈中,赵紫阳向 莫伊介绍了最近召开的五届人大三次会 议的情况和当前国内的形势以及中国对 国际形势的看法。

谈到非洲的形势时, 他说, 目前非 洲一些地区出现动荡不稳,主要是由于 苏联霸权主义插手非洲事务, 在非洲国 家之间制造不和和分裂,以期从中渔利 所造成的。

赵紫阳说, 至于历史上遗留下来的

非洲国家在边界、领土、部族等问题上 的某些争端,只要排除外来干涉,按照非洲统一组织 的宪章和有关决议,通过友好协商,是不难加以解决 他重申中国不介入非洲国家内部争端的立场,并 且强调指出,中国人民将一如既往,坚决支持非洲各 国人民反对南非种族主义和外来干涉的斗争。

肯尼亚方面参加会谈的有制宪和内务部长恩乔恩 外交部长奥乌科, 总统办公室国务部长卡里乌 基、比沃特,工业部长韦亚基,基础教育部长恩盖诺, 肯尼亚驻华大使奥丹加。

中国方面参加会谈的有国务院副总理陈慕华、 交部副部长何英、外经部副部长程飞、中国驻肯尼亚 大使杨克明。 据新华社北京9月15日电 肯尼亚总统丹尼尔

拉普・莫伊一行今晚应邀出席文艺晚会,观看了由中国煤矿文工团歌舞团演出的民族舞剧《丝路花雨》。陪 同观看的有人大常委会副委员长阿沛・阿旺晋美等

新华社北京9月15日电 肯尼亚共和国总统丹尼 尔・阿拉普・莫伊由外交部副部长何英陪同、今天上 午在天安门广场向人民英雄纪念碑献了花圈。

彭冲会见西班牙工人委员会代表团

新华社北京9月15日 中共中央政治局委 员、书记处书记彭冲, 今 天下午会见了以西班牙工 人委员会工会联合会总书 记马塞利诺・卡马乔为团 情况,在政治上和经济上 长的西班牙工人委员会代 采取一些新的政策和措 表团

中共中央政治局委 员、中华全国总工会主席 倪志福, 中华全国总工会 副主席陈宇,参加了会 见。

卡马乔总书记说, 们是在中国很有历史意义 的时刻前来访问的。 着谈到了他们在中国所看 到的各种改革和中国人民 投入四个现代化建设的情

△ 应日本国际贸易 促进委员会会长藤山爱一 郎的邀请, 中国国际信托 投资公司代表团在副团长 雷任民率领下, 15日离 京前往日本进行友好访 问。代表团团长荣毅仁 将在几天后前往日本。 (据新华社)

POPPER PO

彭冲同志说, 中国现 在正处于总结30年社会主 义建设经验的时期,处于 变革的时期。我们中国共 产党正在根据中国的具体

心的问题交换了情况。

赵紫阳分别会见

竹入义胜、古井喜实

据新华社北京9月15 间会见了日本公明党委员 长竹入义胜和夫人,以及 由他率领的公明党第九次 访华团, 同他们进行了亲 切友好的交谈。 会见时在座的有人大

常委会副委员长、中日友 协会长廖承志等。

日本驻中国大使吉田 健三会见时也在座。

据新华社北京9月15 日电 赵紫阳总理今天晚 日电 国务院总理赵紫阳 今天晚间会见了日本日中 友好议员联盟会长古井 们进行了亲切友好的谈 话。

> 参加会见的有人大常 委会副委员长、中日友协 会长廖承志等。

会见时在座的还有日 本驻中国大使吉田健三。



赵紫阳会见竹入义胜 新华社记者摄



赵紫阳会见古井喜实。

公司

谭震林会见卢森堡议员团

据新华社北京9月15日电 人大常委会副委员长 谭震林今天下午会见正在这里访问的卢森堡议员团 宾主还就一些共同关 向他们介绍了不久前召开的五届人大第三次会议的情 况和意义

方毅会见西德朋友

据新华社北京9月15日电 国务院副总理方毅今 天下午在人民大会堂云南厅会见了由浮兹堡大学校长 特奥多尔・贝尔歇姆博士率领的西德大学校长代表 团。

会见时,方毅向西德大学校长们介绍了中国大学 教育的情况,并征求了他们的意见和建议。在交谈 中,双方还讨论了进一步加强两国教育和学术交流问 题。

据新华社北京9月15日电 国务院副总理方毅今 天晚上会见了由西德下萨克森州科艺部长爱德华・佩 斯特尔博士率领的代表团。

廖承志会见日本群马县知事清水一郎

据新华社北京9月15日电 人大常委会副委员中日友协会长廖承志今天早晨会见了日本群马县 知事清水一郎、县议会议长腰塚治男一行,并同他们 一起共进早餐。

据新华社北 京9月12日申 中国国际信托投

新华社记者摄

资公司和意大利 商业银行今天上 午在这里签订了 一项关于发展业 务 合 作 的 协 议 书。协议书规定 为促进中国和意 大利两国之间的 经济合作与技术 交流,中国国际

信托投资公司和

意大利商业银行将进行各 种方式的业条协作 促进 两国企业间的多种经济合 作。双方同意在业务合作 方面,相互提供便利。

(上接第一版) 但是,总的看来,我们的社会主 义法制还是很不完备和很不健全的,在民族问题上尤 今后,我们一定要、而且一定能加强民族 立法工作, 把有关民族问题的社会主义法制建设搞

乌兰夫接着讲了四个问题:一、要重视民族立法 、民族立法工作要坚持实事求是;三、民族 工作; 立法工作要切实保障少数民族的平等权利和自治权 利;四、要维护有关民族问题的社会主义法制的权 献。

在讲到要重视民族立法工作时, 他说, 我们搞民 族立法工作,经验不多,可是障碍不少。搞民族立法工作所遇到的障碍,主要来自封建主义的思想残余。"文 化大革命"期间、林彪、江青两个反革命集团肆意践 踏少数民族的平等权利和自治权利,甚至把实行民族 区域自治说成是"人为地制造分裂"。他们在民族问题 上奉行的路线和政策,是封建主义和法西斯主义相结 合的路线和政策。林彪、江青两个反革命集团已经先 后被粉碎了,但是我们为了彻底清除他们遗留下来的 恶劣影响,还有大量的工作要做。他强调说,民族关系 如何, 历来是我国政局是否稳定、边防可否巩固和建设 事业能否顺利发展的重要因素。对我们这个正在为社 会主义现代化事业而奋斗的国家来说,加强民族立法 在民族问题上确立完备而健全的社会主义法 制,不仅是当务之急,而且是久安之计。

关于民族立法工作要坚持实事求是的问题, 夫指出, 鉴于过去在民族工作上盛行一种"一刀切" 的做法,恶习蔓延,弊端丛生,我们现在应该强调指 出: 为了做好民族立法工作,必须坚持采取党历来倡 导的实事求是的态度。我们在制定适用于各少数民族 的法规的时候,必须掌握各少数民族和汉族不同的特 点,不能和适用于汉族的法规"一刀切"。每个民族 自治地方在制定自治条例、单行条例和其他法规的时 候,都必须掌握本民族自治地方的特点,既不能和汉 族地方适用的法规"一刀切",也不能和其他民族自治地方的自治条例、单行条例和其他法规"一刀切"。

人大民委会二次会议在京开幕

在讲到民族立法工作要切实保障少数民族的平等 权利和自治权利时,乌兰夫指出,民族立法工作的目 ,是要切实保障国内一切少数民族享有真正的平等 权利和充分行使民族自治权利。民族立法工作的内 容,主要有三个方面:第一是关于保障聚居的少数民 族充分行使自治权利的立法,第二是关于保障散居的 小数民族成分享有亚等的民主权利的立法 第三县关 于保障少数民族享有平等地参与管理国家事务的立

民族的自治权利, 集中体现在民族自治地方自治 机关的自治权上。所谓自治权,就是民族自治地方自治机关的自主权。不保障充分行使自治权,民族自治 地方就名不副实;保障充分行使自治权,民族自治地 方才算是真正实行了民族区域自治。他说, 自治权的行 使离不开民族化,民族化有几个方面,而主要是干部 的民族化。干部的民族化也涉及许多方面,而首先是 自治机关干部的民族化。自治机关的组织和工作,应 当以实行区域自治的民族的人员为主。他说, 经过几 十年革命和建设实践,在党的培育下,已经成长出大 批有觉悟、有才干的少数民族干部, 他们是党和国家 的宝贵财富,他们能够把自治机关的工作担子挑起 来,应该让他们去挑起来。他说,民族化还包括民族语 言文字和民族形式在内。

乌兰夫说,当前,随着社会主义建设的发展,民 族自治地方在经济管理方面和财政管理方面的自治权 已成为突出的、亟需注意和亟待解决的问题了。这个 毛泽东同志早在24年前就提出来了,那时毛泽 东同志说: "在少数民族地区, 经济管理体制和财政体 制,究竟怎样才适合,要好好研究一下。"现在我们应 该解决这个问题了,而且早解决比迟解决好。经济管 理权,首先一个问题是资源管理权。牧民使用的草 原,可以而且应该经立法程序确认为牧民集体所有。 对于这个问题,要在短期内作出妥善的法律规定才

好。他说,我们的政策要从实际出发,既有利于国家富 强,又有利于民族繁荣。放得不够宽的要继续放宽, 搞得不够活的要继续搞活。只要符合社会主义基本原 则,放宽、搞活对生产发展和民族团结只会有好处, 不会有坏处。他说,我们应当掌握这样的原则:上级 国家机关需要在民族自治地方内设立企业、开发资源 的时候,要听取自治机关的意见,要尊重自治机关的 自治权,要在企业的隶属关系、职工来源、 "骨" 关系、物资管理、产品留成、利润留成和税收分配等 方面作出恰当的安排, 以求既有利于整个国民经济的 发展,也有利于民族自治地方经济的发展。在汉族地 区的中心城市可以和少数民族地区广泛发展合营企 业、补偿贸易、返回产品、返回利润和对口支援等经济 合作关系, 既保护竞争, 又促进联合, 这对双方都是大 有利的。现在,民族自治地方在定员定额、开支标准 和税收调节等方面,还是没有什么自治权的,因而往 往不能因地制宜、因时制宜、因族制宜,这就是有待于 改进的。

乌兰夫说,我国的少数民族,绝大部分地区实行 了民族区域自治。还有一少部分没有实行民族区域自 治,其中包括17个人口较少或居住较散的民族三百几 十万人, 以及居住在自己民族的自治地方之外的民族 成员六百几十万人,合计一千多万人。这一千多万人有 两种情况:一种是以后可以建立民族自治地方的: 是不能构成县级以上行政单位的。对于前一种,要帮 助他们尽快创造条件实行民族区域自治。对于那些只 有相当于过去的乡级或者现在的公社级的聚居地区的 少数民族成员, 今后需要在地方政权的体制上作出某 些改变,以保障他们行使自治权利。

在讲到要维护有关民族问题的社会主义法制的权 威时, 乌兰夫说, 第一, 法规本身必须有足够的明确性 和严密性。我们制订的有关民族问题的法规,是非要分明,赏罚要严明。第二,要宣传民族立法工作的意

义,要宣传有关民族问题的法规的内容,还要宣传"有 法必依,执法必严,违法必究"。这个宣传工作,就是民族法制教育工作。我们要在少数民族和汉族的干部和 群众中广泛而深入地讲行民族法制教育工作。使人人 知法守法。我们搞民族立法工作,是要由国家机关以 成文法来确认民族政策的要求,并且由国家机关以强制力来保证民族政策的实施。只有做好民族立法工 作,才能真正落实民族政策。第三,要监督国家行政 机关、审判机关、检察机关、企业单位、事业单位、 国家机关工作人员和一切公民遵守有关民族问题的法 规。乌兰夫说,在各民族自治地方,不但要以全国通 行的法规为准,还要以本民族自治地方制定的自治条 例、单行条例和其他法规为准。上级的指令,如果违 法,就是无效的,下级有权抵制。如果上级强使下级 执行其违法的指令,下级有权控告。我们要坚持法律 面前人人平等。这样,把周密的监督工作和完善的立 法工作结合起来, 就能使我们的有关民族问题的社会 主义法制的权威不受损害了。 乌兰夫同志在报告中,最后指出民族工作的新阶

段确实已经来到了,它将是党和国家的民族政策及时 推进和全面落实的阶段, 它将是少数民族享有的平等 权利和自治权利得到牢靠的法律保障的阶段, 民族团结进一步加强和国家统一进一步巩固的阶段, 从而也必将是少数民族和汉族一起在社会主义道路上 实现共同繁荣的阶段。

政协全国委员会副主席包尔汉也参加了今天的会 贵、杰尔格勒(蒙古族)、杜易(壮族)、阿木冬 牙孜(维吾尔族)、吴运昌(苗族)、赵南起(朝鲜族)、 伊尔哈里(哈萨克族)也出席了今天的会议。参加会议 的,还有人大民委秘书长云北峰和国务院有关部门的 负责人等,共600人。

重要更正: 本报9月14日第二版《中华人民共和 国国籍法》,第二条中的"多民族的国家"应是"统一的多民族的国家"。

第五届全国人民代表大会第三次会 议通过决议,取消了宪法第四十五条中 关于公民"有运用'大鸣、大放、大辩论、 大字报'的权利"的规定。这是国内外普 遍关注的一件很重要的事情。

自从五届人大第十四次堂条委员会 根据中共中央建议提出取消"四大"以来,人们对"四 大"的功过利弊和取消"四大"的是非曲直,有过不少议论。现在,"四大"从宪法条文中取消了,这意味 少议论。现在, "四大"从宪法条文中取消了, 这意味 着什么呢?是对人民民主权利的限制, 还是保障?是 我国民主化进程的后退,还是前进?这是必须搞清楚

"四大"的历史回顾

"大鸣、大放、大辩论、大字报"作为一个整体 提出来,始于1957年。它是这一年我们党开展整风运动,特别是反右斗争的产物。在此之前,我们党和 动, 特别是反右斗争的广彻。 在此之削, 我们党和 毛泽东同志提出在文学艺术上要百花齐放、学术问题 上要百家争鸣的正确方针。整风运动时, 党外一些同 志借用了这种说法, 把帮助党整风叫做"鸣放", 并且 提出要"大鸣大放", 我们党接受和支持了这种提法。 当整风转为反击右派进攻的时候,大鸣、大放加上 大辩论、大字报,成为反右派的主要斗争形式。这一 年10月9日,在党的八届三中全会上,毛泽东同志说: "今年这一年,群众创造了一种革命形式,群众斗争 的形式,就是大鸣,大放,大辩论,大字报。现在我们革命的内容找到了它的很适合的形式"。《《毛泽东选 集》第5卷第467页)从此,"四大"便成为一种群众斗争形式,遍及于以后的历次政治运动。这样,"四大" 就具有特定的含义,同最初指的那种文艺上、学术上 各种不同的形式、风格、流派、观点的自由竞赛和论 同1957年整风运动开始时指的那种发扬民主、鼓 励各种不同意见的发表、鼓励自下而上的批评等等含 义大相迳庭了。认为整风这种和风细雨的形式不能解决问题,予以摒弃,转而采取"四大"这种所谓群众 斗争的形式,这不能不说是一个失误。

在持续十年之久的"文化大革命"中,林彪、 人帮"一伙更是借助"四大",竭力要搞乱我们的天下, 所谓北京大学的第一张"革命大字报",就是康生密谋 策划,授意炮制的。1966年6月20日,"文化大革命" 刚刚开始,陈伯达就通过他控制的《人民日报》,发表 了《革命的大字报是暴露一切牛鬼蛇神的照妖镜》的 社论,号召"采取大鸣、大放、大字报、大辩论的方 法","放手发动群众"。提出"对待革命的大字报采取 什么态度,是在这场文化大革命中区分真革命和假革 命,区分无产阶级革命派和资产阶级保皇派的一个重要标志。"于是,"四大"的作用和身价就被抬到吓人的 高度,造成一种足以左右人们意志的政治压力,迫使

民意测验(Public Opinion Poll),又称民意投票,发端

于美国。据说,最初的民意测验,是有的报纸为了追求新闻的 于美国。据说,最初的民意测验,是有的报数另了追求新闻的 趣味性,在总统选举之前,随报印发模拟选票,让读者填写好 以后寄回,称之为"假投票",以了解公民的意向,推测总统竞 选的结果。目前知道的最早的"民意测验",是1824年由美国哈 里斯伯格的《宾夕法尼亚人报》和罗里的《明星报》举行的,

不过当时并没有多大的影响。直到19世纪末才逐渐被人重视

从1904年起,每届美国总统选举前,都曾举行过规模不等的民

意测验。最初,《文学文摘》杂志所举行的民意测验,以其规模

大、预言准而大出风头。但是,在1936年,罗斯福和兰登竞选时,《文学文摘》一败涂地。当时,《文学文摘》共发出1,000万张

票,收回237万多张,根据统计结果,该刊断然宣布: 兰登取胜,

罗斯福被击败!然而,另外一家1935年由盖洛普创立、当时还 寂然无闻的"美国民意测验所",却公布了截然不同的预测:罗斯福将以多数获胜。投票结果,罗斯福得票1,800万张,比兰登

众调查研究所",专门调查公众对广播节目和电影的反映。与此

同时, 罗珀和克罗斯里的两个民意测验机构也先后成立, 并开

展了很多活动。这是美国全国性的三大民意测验所。从1937年

起,美国民意研究协会开始出版《民意测验报道》。1941年丹佛 大学成立"全国调查研究中心",1947年移交给芝加哥大学。在

这同时,一些主要资本主义国家的民意测验机构也纷纷成立。

从1936年起,民意测验就从以趣味为主的时期进入了以科 学手段从事研究的实用化新时期。盖洛普不仅把民意测验运用于总统竞选的预测,而且也用于政治、社会问题的调查,还推广到市场调查等等方面。1939年,盖洛普又创立了"听众和观

多了1.100万张。于是、盖洛普民意测验所从此声名大振。

消 四大 发 扬 民 和 取 丰

村"开刀,接着就杀向"资产阶级反动路线",又被用来捣毁"资产阶级司令部"。那时,写不写大字报,写多 写少,敢不敢上纲上线,成了衡量对待"文化大革命" 态度的标尺。之后, 林彪在一次群众大会上说: "这样 的大民主,不但领导和群众之间必须彻底实行,而且, 在群众中, 在群众相互之间, 也完全必须彻底实行。

这样,"四大"的使用范围就被扩展到无所不用的程度。 "四大"这种"大民主"一次又一次被运用于政治 运动,同时也一次又一次接受着实践的检验。越来越多的人看到,大字报常常是捕风捉影,人身攻击,变 成了不胫而走的造谣诬蔑;大辩论往往是徒具其名, 变成了不容分辩的大批判。如果说,在1966年"文化 发放了,在分别的人们对。如果你们,让你的什么人, 大革命"开始时,很多同志还相信能够通过以大字 报为主要特征的"四大"来揭露矛盾和解决矛盾,那 么,随着"文化大革命"的"深入",人们对于"四大" 终于失去了信念,也失去了热情。

到后来,当群众眼睁睁地看着"四人帮"把我们 国家搞得满目疮痍,鞠躬尽瘁、死而后已的周恩来同志被影射攻击,主持中央工作的邓小平同志横遭迫害 时,终于在今人窒息的政治空气中,接过"四大"这 种"新式武器"(主要是大字报这种形式),把它对准了 "四人帮",被迫"以其人之道,还治其人之身"。这就 是1976年天安门革命群众运动中出现的那些怀念周总 理、反对"四人帮"的诗词。它们呐喊出人民的心声,洋 溢着浩然正气,闪耀着真理的光芒。这是中国革命史上 可歌可泣的篇章,也是"四大"兴衰史上不可磨灭的一页。但是,天安门革命群众运动很快就被镇压下去。那些革命诗词变成了"反革命罪证",在全国范围内受到追查。人们再一次看到,不管林彪、"四人帮"把"四大" 吹捧为"大民主",说得多么动听,只要它触犯了林彪、 "四人帮",就要遭到镇压,这哪里有一点民主的影子?

粉碎"四人帮"以后,思想的闸门打开了,民主的空气浓厚了。人民群众对于过去发生过的、当前面临 着的、今后实现四化可能遇到的一系列重大问题,进 行着认真的思索和探讨。在党和国家的一些重要会 议上,许多同志提出今后再也不能搞"文化大革命" 了。而所谓"文化大革命"是同"四大"分不开的。 "文化大革命"采取的形式,很大一部分就是"四大" 的形式。党的十一届五中全会和五届人大第十四次常 委会,正是在这种情况下,提出从宪法中取消"四大" 的条文的。它反映了中国人民渴望安定团结, 也反映

> 了中国社会开始走上了政 治民主化的正轨,再也不存在那种产生"四大"和 滥用"四大"的土壤了。这 次人大会议通过取消"四大"的决议,是中国人民 的大幸,相信各国的朋友 们也会感到高兴的。

"四大"利弊的剖析

回顾了这段历史,对 于"四大"究竟是保障了 人民民主权利,还是妨碍 了人民民主权利;是造成 了发扬民主的空气,还是 导致了压制民主的空气: 是对社会主义事业起了促 进作用,还是起了干扰破 坏的作用,就不难作出公 正的论断了。尽管在某个 时期、某种特定的历史条

极的作用,但是"四大"作为一个整体用来搞政治运动,却是弊多而利少的;或者说,是有害而无利的。

"四大"看上去有利于揭露矛盾,实际上容易被 小撮野心家、阴谋家用来当作篡党夺权的工具。"文化 大革命"中,林彪、"四人帮"就是假手"四大",搞乱全 国, 打倒一切, 篡党夺权的。至于那些直接受命于林 "四人帮",或是捉刀代笔炮制的大字报、强奸民意 "大辩论",更是他们篡党夺权阴谋活动的一部分。 "四大"看上去便于群众向领导提意见,实际上 的

容易被用作造谣中伤他人的武器。从运用"四大"的 结果来看,大字报、大辩论不能心平气和地摆事实讲 道理,难以实事求是地分析问题。而且名为鸣放、辩 论,实则大都是一面之词,当事人和见证者得不到进 行申辩和说明的权利。大量冤、假、错案的产生与采 用这种"四大"的方法不是没有联系的。与此形成鲜明对照的是,名为"横扫一切牛鬼蛇神"的"四大",却 被绝对禁止用于林彪、"四人帮"这伙真正的牛鬼蛇 神。谁要是胆敢对他们的倒行逆施质问一声。或是对 他们见不得人的老底稍揭一二,马上就会被安上"炮 打无产阶级司令部"的罪名而招致横祸。因此, 不仅不能保护好人,揭露坏人,而且在真正的坏 人面前常常会使好人受到伤害。

"四大"看上去便于讨论问题,实际上容易导致 群众斗群众的恶果。"四大"一搞起来,大轰大嗡, 大揪大斗,头脑发热,往往发生偏差和混乱。1957年 反右斗争扩大化,我们把很多好同志当作右派来斗,就 是一大教训。十年"文化大革命",以前所未有的规模 斗过来, 斗过去, 带来的社会混乱和动荡, 留下的严 重创伤,造成的损失更是无法估计的。

由此可见,"四大"作为一个整体,决不是发扬社 会主义民主的好形式,不能起保障人民民主权利的积 极作用,反而造成一种以势压人的空气,妨碍人民正常行使自己的民主权利。"四大"的兴盛,同过去对 阶级斗争形势作了错误的估计密切相关,是适应不断开展的政治斗争的需要,也是与搞阶级斗争扩大化分 不开的。今天,阶级矛盾已经不是国内的主要矛盾了 随着全党全国工作重点的转移,我们再不需要也不能 够搞"文化大革命"那种群众斗争和政治运动了。既然 如此, "四大"退出历史舞台,也就是理所当然的

"四大"要取消,民主要发扬

有人会问, 取消"四大"会不会限制公民的言论 自由,妨碍发扬社会主义民主呢?

言论自由,是每个公民享有的基本权利之一,受 到宪法的保障。发扬社会主义民主和健全社会主义法 制、保证人民群众有充分的权利和机会、表达他们对 国家大事的意见,对党政领导提出建议和进行批评, 是我们党的坚定不移的方针。从宪法中取消"四大" 的条文,并不是取消民主,减少民主,恰恰是为了保 原全体公民都能平等地享有言论自由的权利,用更好的方法充分发扬民主。把"四大"与民主等同起来,把取消"四大"与取消民主等同起来,是一种误解。 说清楚这一点很有必要,因为过去"四大"被看作是 "充分发扬民主的四种权利",译成外文,就变成了 "充分地说出自己的意见,充分地发表自己的观点,举 行大规模的辩论,用大的字体写海报"。如果望文生义,取消"四大"就变成了取消"充分发扬民主的四 种权利",这当然是十分荒谬的。很多同志早就提出, "四大"的概念是含混的、不科学的,也是名不副 实的。如果说这四个"大"指的是言论自由的话, 那么,言论自由在宪法上是早有明文规定的。可

见,宪法条文上有没有"四大",同实际 生活中有没有民主,有没有言论自由, 并不是一回事。世界各国的宪法都没有 "四大",人们并不据此来衡量这些国家 有没有民主。在延安时期, 在建国之初,

人人都要"拿起笔来作刀枪"。先是口诛笔伐向"三家一件下,以大字报为主要形式的"四大"曾起过某些积 "四大"。在林彪、"四人帮"横行时,"四大"搞得最厉 害, 封建法西斯专制也搞得最厉害, 哪有什么社会主 义民主可言?

我们赞成从宪法条文中取消"四大",同时强调发 扬民主,努力实现民主法律化、制度化。在这方面, 有许多工作我们已经做了,并在继续做。譬如, 定各种法律,健全人民代表大会制度和选举、监督、 罢免等各种制度;发挥职工代表大会和社员代表大会 的作用;扩大企业和生产队的自主权;在党内外各种 各种报刊上和在机关、单位、企业内部的各种 墙报上认真开展批评与自我批评,允许人们发表不同意见,坚决实行"三不主义";各级党政机关认真做好来信来访工作,各级领导干部深入基层,倾听群 成为《用作》之上作,自或《学习》的"从本资,以"创新 众的呼声,对学术问题、文艺作品进行自由讨论,坚 持"双百"方针,等等。这些工作做好了,有利于沟 通党和政府与人民群众之间的联系,为各个方面、各 种人发表各自的意见提供广阔的途径和渠道。这样,就 可以更好地发扬民主和加强法制,人民的民主权利才 能够得到切实有力的保障。 也有人认为,尽管"四大"有种种弊病,但是当

某个地方、某个单位或者是某个工作环节上出现了严重的错误,或者官僚主义者利用职权限制甚至剥夺群 众行使自己的民主权利时,大字报仍不失为触动他 们的一种手段。这种考虑,不能说没有一点道理。毋 庸讳言,我们的工作是有缺点的,官僚主义是我们党 和国家政治生活中普遍存在的一个大问题。要克服这 种悠久的、复杂的历史现象,必须采取根本的措施,从领导制度上加以改革,要有法制作为保证,只是依 靠大字报并不能最终解决问题。最近"渤海二号"翻 職人子报开小能取尽解决问题。取且 初河一号 翻 沉事故的处理,"西水东调"工程浪费的揭露,都不是 靠大字报,而是靠在报纸上开展批评,靠法制来解决 的。当然,"四大"虽然从宪法条文上取消了,如果群 众认为有必要, 在机关、企业、学校内部, 张贴署有 真实姓名的并对其内容负责的大字报,我认为,这样做 不能看作是讳反宪法。

也有极少数缺乏民主作风的领导干部, 取消"四大"就沾沾自喜,好象群众再也没有办法给他 提意见了。这是极其错误的。取消"四大",并不取 消群众监督。党和国家的干部,不管职位多高,都应 当处于党和群众的监督之下。在这方面, 随着社会主 义民主和法制的健全,对领导干部的要求越来越高,要想逃脱党和群众的监督,去找个什么"轻松"为"官"的地方,那是不可能的。我们奉劝有这种想法的同 志,老老实实地端正思想作风,自觉地把自己置身于

唐朝的韩愈,写过一篇《子产不毁乡校颂》的文 章,赞扬子产不禁民议,是很值得我们有些领导同志 一读的。子产是春秋时郑国大夫。有人向他建议,毁掉 乡里办的学校,以停止人们在其中谤议国事。子产不 赞同这种主张,认为"众口嚣嚣",广发议论,是件好事,因为各人说的都是肺腑之言,"其所善者吾则行之,其所恶者吾则改之,是吾师也"。他懂得"川不可 言不可弭。下塞上聋,邦其倾矣"的道理, 止人们的言论自由,好话坏话都听,并视为药石,拿 来治病。这种见解和风度至今仍给人以启示。我们要 努力健全民主生活和民主制度,使群众能够畅所欲言, 发挥更大的积极性,使我们能够集思广益,把工作做 得更好。

我们相信,从宪法中取消"四大" 会主义民主,健全社会主义法制,有利于维护安定 团结的政治局面,促进社会主义现代化建设的顺利进 行。让我们共同努力,为加快民主化、现代化的进程

工业排污收费与防治工业"三废"

到1970年,民意测验的世界协会拥有41个国家的300个成员, 当严重,由此带来的损害也很惊人。但是, 人们对此往往缺乏认识和给予应有的重视。 民意测验最初着眼点在趣味性上,并未注意到科学性。1936 对危害人的生命和毁坏自然资源的放火、投毒,人们一眼就能看出是违法犯罪行为,应 该绳之以法,而对同样是威胁人的生命安全 和破坏自然资源的排污放毒,就未必看作是 和城小目然资源的排污风毒,源本必有下走 违法行为。因此,加强对《中华人民共和国环 境保护法(试行)》的宣传,贯彻实施《环境 保护法》第十六条关于"积极防治工矿企业 的和城市生活的废气、废水、废渣、粉尘、 垃圾、放射性物质等有害物质和噪声、震动

> 法律手段保护环境,就显得更加重要。 《环境保护法》是从我国环境正在受到 污染和破坏的现实情况出发,根据自然生态 规律和经济发展规律的要求制订的。其中明 确规定生产的组织者、参加者在环境保护方 面的职责,明确规定全体公民在这方面的权 利和义务。全国许多地方和大、中、小城市 实行的工业排污收费和罚款试行办法,就是 责任单位因污染环境、破坏生态、损害自然资源和人民身体健康而应负的经济责任。工 业发达的资本主义国家,一般都规定了严格的环境标准和污染物的排放标准,对有严重 污染的工厂征收高额税,直至勒令停产关门;对于污染问题解决得较好的则少收税、 不收税,以至于给以津贴,目的在于用经济 手段迫使它们采取措施减轻和消除污染: 而 消除污染后果的责任,如清除污染的费用, 赔偿受害者的损失等,则一概归排污者承担。 另外,对重大的污染事件,排污者还要担 **负刑事责任。例如日本造成水俣病的原氮气**

> 恶臭等对环境的污染和危害"的规定,运用

公司经理吉冈喜一和原有关工厂厂长西田 荣一就被分别判处二年徒刑。这些措施, 对减少这些国家的工业排污起了很大的作 用。

在我国经济管理体制尚未进行改革的国 营企业中,由于财政上实行统收统支,企业 利润全部上缴,企业没有相应的独立经营活 动, 因此对它们实行排污收费和罚款, 起不到 什么作用,因为这些企业交纳的排污费和罚 款与企业本身的利益、与企业职工的福利没 有直接联系。随着经济管理体制的改革, 况就不同了。企业自主权已经扩大,它有自 己的利益、权利和责任。需要交纳排污费和 罚款的企业,势必会造成企业产品成本的提

高和企业利润的降低,从而影响到企业本身 的利益。污染越严重,承担的责任就越大,支付抵偿污染的费用也就越大。这就直接影 响到企业和企业职工的经济利益, 促使企业 职工从切身利益上去关心"三废"治理。例 如,地处蚌埠市中心的蚌埠铁路分局机务段 的烟囱长期冒黑烟,污染周围空气,群众批 评和市环保部门要它治理都不管用 按照规定对它征收450元的排污费以后,该段 领导才赶紧派人到外地购来布袋除尘器和储 灰袋,并于今年3月中旬安装好投入使用, 从此烟囱就不冒黑烟了。江苏苏州市等地实行排污收费和罚款试行办法以后,也收到了 同样的效果。

现在看来, 很有必要把各地、各大中城 市实行排污收费和罚款的经验加以总结,并 经过一定的立法程序, 使其更加完备和具有 更高的权威性,以便在更大的范围内严格执

空想社会主义是马克思 《生物科学与哲学》近期出版 主义的三个来源之一。北京 出版社最近出版的吴易风同 我国卓越的生物学家和实验胚胎学家童笙 志著的《空想社会主义》: 书,是一本学术性专著。全 书35万字,分4篇16章。该 书研讨了空想社会主义产 生、发展和渐趋没落的全部 历史。对空想社会主义者的 哲学思想、政治思想、经济

们的思想糟粕作了批判。 北京出版社计划出版的《英国 古典政治经济学》一书, 正在编写

思想等作了比较全面和比较

系统的探讨,对他们的思想

精华作了积极的评价,对他

义

周教授生前写的谈生物科学与哲学以及研究生 物学说发展史的论文,经《哲学研究》编辑部 汇集成册, 题为《生物科学与哲学》, 将由中国 社会科学出版社出版。

童第周教授在从事生物科学研究中, 重视 运用唯物辩证法研究生物学发展史, 对生物学 史中诸如机械论、生机论、预成论和渐成论等 进行了深刻的分析。他在实验胚胎研究的基础 上,在细胞分化和胚胎发育有关核质关系的重 在动物发育过程中能控制细胞核的活动的新见 《生物科学与哲学》收录了作者从1953到 1979年写的8篇文章, 其中《对遗传学的几点 看法》和《重视对细胞科学的研究》两篇是未 发表过的。 (晓 星)

起

测

验

源

年《文学文摘》所以遭到惨败,正是由于方法不对。这家杂志 "假投票"的规模尽管很大,但基本上是在家里有电话、有汽 车的人中进行的,而到选举日,家里没有电话和汽车的人也去 投了票, 出入当然十分悬殊。 盖洛普采用的是"典型抽样法"。 他根据布劳温的"典型选择"理论,将构成 美国总人口的横剖面分为性别、年龄、收入、政治态度、地方等分门别类的若干 项目,按比例地分配调查对象的数量,然后加以综合统计。1936年的民意测验,

他选取了1,000名调查对象。事实证明,只要典型比例选得准,就往往能比全国范 围的大规模调查更有代表性。 不过,这种方法也并非尽善尽美。1948年杜鲁门和杜威竞选总统时,盖洛普、 罗珀、克罗斯里三大民意测验所,以及在全国各地进行长达一月之久调查的《纽 约时报》,都大出洋相。当时,这些民意测验所和依靠民意测验的新闻界都宣布杜 威将战胜杜鲁门,但是选举的结果恰恰相反。这一下民意测验所成为全美国奚 落的对象,人们让他们"烧乌鸦吃"(意即低头承认错误)。盖洛普民意测验所等对

其中包括一些东欧国家和亚非拉国家。

这次失败进行了检查、总结,发现在典型调查时忽略了只受过小学教育的选民, 而且调查工作截止得太早,而美国人的态度是"每天都在变化,几乎每个小时都在变化"。从此以后,民意测验技术进行了改革,采用"典型抽样法"和"任意抽查法"(即完全随意地选择调查对象)结合起来的新方法,这样就可以减少典型选

在实际的调查中,最早是由报纸随报印发"假选票"让人填好客回,叫做"卡片法"。以后则分别使用"信访法"和"面询法"。"信访法"是把提问的内容邮寄给调查对象,征集回答;"面询法"是由调查人员个别地采访调查对象(有时也利 用电话)。

在西方,人们对民意测验的评价毁誉皆有。当它失败时,人们指责它"中了";当它成功时,又称赞它"绝对可靠"。应该说,民意测验是有好处的。它是 」所在宏的一种重要方法。关键在于调查者的态度和方法。在资本主义社会、党派 纷争,各大财团之间勾心斗角,其间的种种纠葛,必然会影响到民意测验机构,一 些政客也利用民意测验作为攻击对方的手段,或者利用测验的结果去影响社会 舆论。这就难怪有些群众批评"民意测验"已从"测验的工具"变成了"控制的 工具"。

(济 文)

菲律宾外长罗慕洛说

东盟将为保持民柬在联合国席位奋斗

荷兰支持东盟立场反对越苏武装干涉柬阿

外交部长罗慕洛12日说,出 席联合国大会的东盟代表将重 申支持联大要求所有外国军队 全部撤出柬埔寨的决议

他说:"东盟将再次站在最 前列,为合法的民主柬埔寨政 府继续保持代表权而奋斗。

罗慕洛在离开马尼拉赴纽 约出席联合国第三十五届大会 之前发表的声明谈到了东盟的 这一立场。

他说:"即将召开的联合国 八云, 特别是对菲律宾和东盟 来说, 肯定是一次最重要的会 议。"

他说,这次联大所面临的 其他突出问题是:影响到国际 和平与安全的阿富汗局势、裁 军问题、中东局势和纳米比亚 问题。

据新华社业立9月14日由 吉隆坡消息:荷兰外交大臣克 队,一面狙击越军,一面切断

家的"理解"和"合作"。

穆巴拉克联合举行的记者招待会上表示:

据西方通讯社援引德黑兰电台

伊拉克发生边境冲突的地区视

伊朗西部联合作战总部举行了

5个小时的会议。出席这次会

议的还有国防部长、行政事务 国务部长、军队司令和克尔曼

近出现升级的趋势。伊朗武装

沙赫的地方行政长官。

在这前一天晚上,他们在

円.

拉

克

结

束

欧

洲

Ż

新华社马尼拉电 菲律宾 里斯托夫·范德克劳13日说, 荷兰支持东盟关于柬埔寨问题 的立场,并且同东盟一样, 对越南武装干涉柬埔寨和苏联 武装干涉阿富汗。

_... 范德克劳在结束对马来西 亚的4天访问时,在吉隆坡国

他说,荷兰赞同东盟的立 场,应该允许柬埔寨人民选择 他们自己的政府。

他说,欧洲经济共同体特 -直尊重东盟维护东 南亚和平的愿望,并将为实现 际机场对记者发表了上述讲 这一目标与东盟紧密合作



民主柬埔寨游击队员正在圆木上装竹尖, 以打击越南

+

·亿美

元.

援

民柬游击队挫败越军在贡布省祖克县的扫荡

据民主柬埔寨电台今天广播, 東埔寨游击队从8月25日到9 月3日,挫败了越军一个团的 兵力在贡布省祖克县戈斯拉山 的扫荡

广播说,8月25日,越军 出动一个团的兵力,分4路向 祖克县戈斯拉山游击队根据地 进行扫荡。游击队分成小股部

本报开罗9月13日电 记者林皎明报道,埃及副

总统穆巴拉克结束了对西德、英国、意大利、法国、

奥地利、罗马尼亚等6个欧洲国家的两周正式访问,

于今日返回开罗。穆巴拉克副总统的访问是在中东和谈断而复续的时刻进行的,因此引起各方的注意。

是进一步解释埃及在中东和谈中的立场,争取欧洲国

作用的国家。可以推动中东和谈的进展"。法国与中东

有着很深的关系。德斯坦今年访问中东时,对巴勒斯

坦人民自决权的明确表态,受到许多阿拉伯国家的欢

迎。法一埃关系的改善,是埃及欧洲政策的一个重要

的努力日渐显著。欧洲共同体理事会主席、卢森堡外 交大臣托恩在穆巴拉克访欧前后,已两次访问中东。

曾经多次为中东事务奔走的奥地利总理克赖斯基在同

解决中东问题而努力,放在我们面前的最重要的问题是巴勒斯坦民族区的自治权利和使欧洲注意到这个问题的重要"。

国《费加罗报》记者的谈话中表示,"现在该轮到欧洲主动行动的时候了"。他说,"这是极为需要的一步"。

埃及将不断加强与欧洲的联系, 重视欧洲在解决中东问题中的

伊朗总统视察同伊拉克武装冲突地区

战事从希林堡向伊朗炼油中心阿巴丹发展

广播, 伊朗总统巴尼萨德尔和 伊拉克部队"解放了"油亚拉

据新华社北京9月14日电 的一些山区已被伊拉克部队占

领。

穆巴拉克的欧洲之行,以及萨达特总统的最新讲话表明。

在穆巴拉克副总统返回开罗的当天,埃及总统萨达特同法

自从美、埃、以三方自治谈判搁浅以来,欧洲国家

"我们将毫不停顿地为

据伊拉克通讯社消息说,

边境地区一块120平方公里的

据报道, 穆巴拉克副总统的欧洲之行, 主要目的

法国是穆巴拉克出访的重点国家。此间外交家认 为,穆巴拉克访法的一个重要成果是"消除了埃及和法国自1978年以来的冷淡关系"。穆巴拉克在与德斯坦进行了长时间会谈后对报界说:"法国是一个能起主导

器十多件

日,越军被迫渡过戈斯拉河后 公路沿线的许多越军据点。 檢。在这10天的战斗中,游击 过4个昼夜的战斗,游击队拔队歼敌一百多人,缴获各种武 除了这些据点,歼敌50多人, 缴 获 一 批 武器 和 其 他 军 事 物

泰国副总理他纳说

越南只有靠苏联支持才能生存

越南只是由于得到苏联的支持才能生存下去,如果莫斯科停止 对河内的援助, 柬埔寨的冲突在短时期内就能得到解决。他在 这里的一次宴会上发表讲话时阐述了上述看法。

越南虽然在军事能力上可能占优势,但它在经济方 面远不能同泰国相比。他纳说,但是这一地区的"力量的平 衡"是阻止越南威胁泰国的一个因素。

他说,东盟是一个将阻挡河内在世界的这部分扩大它的势 的大规模侵略活动,已构成对

苏 月15日电 此间报纸 今 今天援引泰国一位军 车 事观察家透露的消息 说. 苏联对越南的 Ρ. 卣 到现在已达10亿美 越 元, 其中包括向越南 提 提供的大小舰艇13 供 消息说,从9月

6日苏联新型航空母 舰进驻越南金兰湾这 一事件可以看出,苏 联已经有效地使用金 兰湾,并把它作为其 在东南亚海军活动的 主要基地。这也表 事上的密切合作,加

上越南军队对東埔寨

布命令,限定

东南亚地区的威胁。

据新华社 卡拉9月14 日电 十五其 土民族行动党主度向政变当局投案

军事政变当局 国家安全委员会昨天决定让武

装部队总参谋长凯南・埃夫伦 担任土耳其国家元首的职务 这一决定是土耳其武装部

队总参谋部秘书长菲克列特: 库佩利宣布的。他说,埃夫伦 还将兼任武装部队总参谋长和 国家安全委员会主席的职务。 昨天, 埃夫伦以国家元首

身份会见了总理府和各部的顾 问,要求他们坚守岗位。

据新华社北京9月15日申 安卡拉消息, 土耳其民族行动 党主席蒂尔凯什昨天在安卡拉 向土耳其军事政变当局国家安 全委员会投宴

土耳其武装部队于9月12

地方。战事在从希林堡到伊朗 著名的炼油中心阿巴丹的边界 向南发展。

德里兰申台报道。12日在 希林堡以南50公里的纳夫特沙 阿地区发生了激战。在这一带 最近的冲突中, 伊拉克方面被

伊朗副议长说

美国向伊朗道歉是释放人质基本条件

据新华社德黑兰9月15日电 据《德黑兰时报》报道,伊朗 议会副议长穆罕默德·穆萨维·霍伊尼昨天对这家报纸的记者 说,释放美国人质的一个基本条件是美国就其对伊朗所犯的罪 行表示道歉.

伊朗领袖霍梅尼9月12日提出了释放美国人质的四项条 件, 但没有提到要美国道歉的问题。

霍伊尼说: "伊马姆霍梅尼已经列出了一些条件,但这些并不是全部条件。"

部队总参谋长法拉希12日对 《世界报》说:"这些边界西边

据新华社北京9月14日电 越军的后勤供给线。到9月3 戈公省南部从栋村到德罗边隆

9月4日、游击队袭击了 资。

新华社曼谷电 泰国副总理他纳·科曼9月11日说、目前

埃夫伦仟十耳其国家元首 国家安全 委员会昨天发

> 即逮捕了全国4个主要政党中 3个政党的领导人, 即执政的 正义党主席、政府总理德米雷

1点前投案,否则将以违抗其 命令论处。蒂尔凯什在限定时 间前6小时向政变当局投案, 尔,最大的反对党共和人民党 随即被送往爱琴海的乌祖纳达 岛上关押起来。 主席埃杰维特以及救国党主席



凯南・埃夫伦1918年生于 马尼萨省阿尔谢希尔县, 1936 年入军校学习, 1938年毕业, 1949年又入军事学院学习,毕 业后在土耳其部队当参谋官。

埃夫伦1964年8月升为准 将,曾任陆军学校校长、师 长、军参谋长、军团司令、陆

军监督委员会主席、第二总参谋长。埃夫伦1974年升 为上将,同年任爱琴海军区司令,1977年任陆军司 今,今年3月开始任总参谋长。

令,今年3月开始任息参谋长。 埃夫伦在1979年12月曾给总统写信,要求结束政治上的勾 心斗角,并要求采取紧急行动对付无政府状态、恐怖活动和分 裂主义。在9月12日政变前两星期,他还要求议会找出一个办 法,解决政治上的动乱

政变成功后埃夫伦发表讲话说,新 政府将继续忠实于北大西洋公约组织 尊重土耳其与其他国家缔结的国际协 定,在平等、互相尊重和互不干涉内政 的基础上同邻国保持良好关系。



本报讯 法国《法兰西晚报》8月28日刊登了该报记者同一名法国 医生的谈话。这位叫热拉尔·科乌的医生在阿富汗呆了两个半月,刚刚 他谈话的内容摘要如下

我可以这样说,阿富汗并不是一个被占领的国家。俄国人是无法占 领它的。俄国人的基地设在喀布尔、他们呆在自己的营房里。他们只能 大批出动,坐着他们的坦克或直升飞机去进行狂轰滥炸。然后他们再返 回营房……。至少有95%的阿富汗人是反对苏联人的。

苏联人从营房和据点里派出一队队坦克和直升飞机去炸毁山谷。他 小歌人外高场和短点里或□一颗队尼克和直升飞机宏序或山台。他 们奉行一种恐怖政策。其目的是在有关的领土内使人们无法生存,造成 无人区。当一个村庄受到袭击的时候,可能只有20%的人被杀死,但房 屋全都被破坏了,村庄被夷为平地,牲口被杀死,庄稼被烧毁了。

涨 我看到了在苏联进行的一次袭击之后佩奇山谷的李存者。这个山谷位于喀布尔和白沙瓦之间。在苏联人进行这次袭击之后,村民们都设法 舳 存 到巴基斯坦避难。

5月10日,我看到他们来到努里斯坦。当时我在那里。他们大约有 4,000人。5岁的儿童背上背着两岁的儿童。许多男人、妇女和婴儿的脚 和手都冻坏了。他们都筋疲力尽了,有些人几乎被雪和灰尘把眼睛弄得 看不清东西了。但他们保持了他们惊人的阿富汗專严。他们挺直腰板走 团 富 路,其中许多人面带笑容。 我看到许多烧伤的手和脚,主要是手。用的是凝固汽油弹吗?可能

是,不过我不敢肯定。许多阿富汗人说,他们受到了毒气的袭击。其中 有一位我十分相信的男人对我谈到过一种炸弹,它爆炸之后留下一种 味,而且能够烧伤人的腿。这些症状同神经毒气所引的那些症状是一致 的 情 的。去年3月份在库纳尔有许多人都说是毒气。

另一方面,我知道在阿富汗使用了一种炸弹,这种炸弹可以在200米 范围内散发出看起来象绝缘套管似的燃烧棒。这些是我所见到的情景。 现在阿富汗有8万到10万俄国部队。目前,这些俄国人可以用自己 的军事力量使由部— 一哈比拉地区的人饿死。这个过程早就开始了

至于这个国家的其他地方,俄国人可能继续采取大规模的、残忍的 行动,使一些山谷变成无人区,即使这样,他们也无法解决问题。 军事行动.

十年713年,民 三山区北瓜八丘。 地区公平,即118元/加州八四。 如果他们真的想建立他们的秩序,那么俄国人被必须进行灭绝种族的屠为此,他们将需要增加30万或40万军队。我不知道他们是否将派进这么多人。 入侵部队的士气很低。我见到一些俄国士兵。他们是20来岁的小伙子,他们不愿为努

里斯坦的一个山谷去送命, 就象当年的美国兵不愿为争夺越南高地的一个村庄而卖命-

阿游击队在潘杰谢尔谷地围歼苏军

苏联军队最近对喀布尔以北潘杰谢尔谷地的 游击队根据地发动了一次大规模进攻,遭到 游击队的沉重打击,战斗仍在继续进行。

据报道,苏军为了控制这个具有战略价值的谷地于8月末开始发动进攻。阿富汗游 击队让苏军进入谷地30公里, 在苏军到达罗 哈的时候,游击队在道路两旁的山上用炸药 进行爆破,炸开的岩石堵住了苏军前进的道 路,并且使部分苏军陷入包围。游击队从两 边山坡上猛烈夹击, 使苏军遭到大量伤亡,

新华社北京9月15日电 喀布尔消息: 并损失十多辆坦克和一些大炮。

据美联社9月14日报道,尽管有飞机和 坦克支援,苏军仍然不能从罗哈前进。美联 社援引喀布尔人士的话说, 大批苏联伤员涌 进喀布尔,许多的苏联医生已被派到喀布尔 的中央军事医院。

潘杰谢尔谷地位于喀布尔以北1 60公里, 其中有许多游击队据点。阿富汗伊斯兰协会 人士说,守卫这个谷地的游击队有"数千 人"。他们拥有反坦克地雷、火箭发射器和其 他武器.

苏军入 侵阿富汗, 遭到英勇的

苏

联 侵

略

者 決

绝 矢

冏

富

民

不

可

征 况

服

国 灭

人性

掩 不 住 耳目

报道还 莫斯科奥运 会的官员的话:"我有两个朋友在阿富汗被

阿富汗人民的全面反抗。据报道, 苏联侵 略军的伤亡估计已达1万多人。苏联当局把阵亡士兵的棺材悄悄运回中亚一些地 方埋葬, 把伤兵转移到东欧国家治疗, 千

方百计掩住苏联人民的耳目。 但是,人民的耳目同嘴巴都是封不住 的。据美国《时代》周刊报道,尽管苏联 当局竭力封锁关于阿富汗的消息,各种 各样的苏联人却从"窃窃私语",直到公开 地、焦虑地谈论在阿富汗发生的事情。

报道说,一位草斯科的年青妇女斩钉 截铁地说:"我们决不该到阿富汗去。决不 该去。我们得在那里打好几年仗。这是个 可怕的错误。阿富汗将会象越南一样。"当 谈到阵亡的苏联士兵的棺材时,她眼里充 满失望地说:"这仅仅是开始"。

打死了,一个是我童年时就认识的朋友。跟 我一样,他也有一个女儿。我看到我的孩 不就会想起我的朋友……当他们的父亲可能不得不去打仗的时候,这对孩子可是一个可怕的时刻。"他感慨地说,按照传统,阵亡士兵的墓碑应该刻着他们为保卫 祖国殉职,而不是到阿富汗死去。他轻藐地说,我不懂什么"国际主义义务"!……

这两位普通苏联人的话, 反映了苏联 人民对苏联当局侵略扩张政策的憎恨和愤 ,种子入地会发芽。苏联当局侵略阿富 汗在苏联人民中埋下的种子, 迟早会使它得到应有的收获。

雪元。

火,并且将由



☆9月15日电 非统组织西撒问题特别委员会会议闭幕 弗里敦消息:

通过决议呼吁停火并进行公民投票 摩洛哥表示反对

非洲统一组织 西撒问题特别 委员会会议9月11日在弗里敦闭幕。会议结束时没有发表任何 非统组织负责在西撒组织公民投票。

文件 这次会议从9日开幕后, 听取了西撒问题有关各方一 洛哥、阿尔及利亚、毛里塔尼亚、西撒人阵以及与人阵对立的 西撒十个组织的意见。

据法新社提引弗里敦消息可靠人士的话说。会议通过了一 项有6点内容的决议,其中包括呼吁有关各方于今年12月停 反对会议提出的关于在西撒停火和举行公民投票的建议。

西撒人阵同摩洛哥战事又起

这次会议是根据非统组织第十七届首脑会议的决定召开 一摩 的。非统组织西撒问题特别委员会成员国——几内亚、马里 尼日利亚、苏丹和坦桑尼亚的国家元首或他们的代表出席了会 议。阿尔及利亚总统和摩洛哥首相也出席了会议。

應洛哥首相12日从弗里敦回到拉巴特时对记者说、磨洛哥

大

群会围维持和 《简》、明》、新》、闻》 平部队负责监 督; 在联合国 美第七舰队旗舰访问泰国

美国第七舰队旗舰兰岭指 挥舰 15 日上午到达泰国帕塔 亚. 对这个港口进行为期5天 的访问。第七舰队的另一艘舰 只一马兹战斗补给舰,15日 上午从印度洋途经帕塔亚时也 对这个港口进行访问。

沙特一机坠毁数十人丧生

沙特一架 C - 130 大型军 用运输机14日夜里在麦地那附 近坠毁, 包括机组人员在内的 9名军人全部丧生

印尼马来西亚联合演习 印度尼西亚和马来西亚在

9日结束了历时4天的联合空 军演习。参加这次演习的两 国空军官兵共计875人 尼352人,马来西亚523人。两 国出动的飞机有F—5E超音 速度式战斗机 5架、北美 O V -10 A 野马式轰炸机4架、信 天翁式搜索救援机1架以及丰 一23型战斗机、赫里克里 运输机和直升飞机多架。

墨西哥油井大火已扑灭

和工人经过28天半的努力,10 日中午终于扑灭了"希拉尔达 二十二号"油井的一场大火。 "希拉尔达二十二号"油井是 由于技术原因在8月13日凌晨 起火的。在大火被扑灭之后, 油井还继续喷出天然气和原

墨西哥的工程师、技术员

(据新华社)

吉布提总统接见姬鹏飞

新华社吉布提9月14日电 吉布提总统古莱德今天上午接 见了正在这里访问的姬鹏飞副 总理, 同他进行了亲切友好的 谈话。

提议会议长阿卜杜・卡德尔・ 瓦贝里・阿斯卡尔。

昨天晚上,吉布提外交和 合作部长穆明·巴敦·法拉赫 设宴招待姬鹏飞及其一行 穆明在讲话中强调,姬鹏 飞的访问表明吉布提对加强和

新化計布無塞尔(月14日电 中国五金矿 产进出口总公司同比利 合 时古斯塔夫·梅斯有限 公司联合建立企百煤炭 建 贸易有限公司的协议,

今天在根特签字 企 这是这家中国矿产 公司同西欧国家的企业 合建的第一家联营公司。这家联营公司将专 密 门负责向比利时出售中

根据协议,这家联 营有限公司将由中比两 家公司联合投资,双方 各占一半股份。

巩固同中国友好关系的关切。

家独立和主权,为建设国家, 发展经济,改善人民生活,进行了不懈的努力。他赞扬了吉 布提在一些重大国际问题上敢 遊鹏飞在讲话中说,独立 于主持公道,反对大国侵略,以来,吉布提政府为了维护国 为维护世界和平做出了努力。

瑞士联邦主席接见我新闻代表团

据新华社伯尔尼9月15日电 瑞士联邦委员会主席乔治-安德烈·谢瓦拉今天接见了由中国新闻工作者协会第一书记王揖率领的中国新闻代表团全体成员,并同他们进行了友好的谈 话。他赞扬中瑞建交30周年来两国关系的发展。

我科学小组出席第十届欧洲微波科学讨论会

据新华社华沙9月13日电 历时4天的第十届欧洲微波科 学讨论会于9月12日在波兰首都华沙闭幕。来自欧、美、亚、非30个国家的500位科学家和专家参加了这次一年一度的科 学讨论会,并就微波技术的最新成就发表了一百四十余篇论

文。 中国科学小组首次应邀出席了微波科学讨论会。西北电子 设备研究所工程师柯树人在会上宣读了题为《HE11和HE2 模波纹喇叭》的论文。中国代表和各国代表进行了广泛接触和

吴英恺等出席国际血管学会议

据新华社雅典电 历时6 长、北京阜外医院院长吴英恺 天的第十二届国际血管学会议 12日在雅典闭墓。来自五十多

国家和地区的将近1,000 名著名的血管学专家参加了 大会。会上宣读了702篇学术 告;陈中伟除发表了三篇学术 报告。 报告外,还被大会特邀作了关 中国心血管病研究所所 于微形外科手术学的报告。

上海第六人民医院副院长陈中 体以及北京心血管研究所副研 究员李平参加了会议。吴英恺 和李平共同发表了一篇学术报

据新华社北京电 麈洛哥 以南约150公里的塔塔发动进 和西撒哈拉人民解放阵线围绕 西撒哈拉争端的战事,在经过 几个月的平静之后,近来又 趋激化。8月初以来发生了一 系列激烈的战斗。 8月初以来,西撒哈拉人

民解放阵线 (简称两撒人阵,

又称波利萨里奥阵线)游击队 逐渐加强了对摩洛哥军队的袭 击活动。双方发表的彼此互相 矛盾的战报,都宣称对方遭 受数以百计的伤亡和严重的物 质损失。8月15日、西撒人阵 游击队深入摩洛哥南部袭击并 一度占领阿卡市郊的西迪・阿 玛拉村。人阵的公报声称打死 摩军127人。20和21日,游击队 攻打了摩南部坦坦市附近的勒 盖比伊内地区, 宣称打死磨军 公报则称打死游击队二百多 人,击毁军车80多辆。据人阵 发表的公报,在8月份,游击 队一共进行了36次袭击,打死

摩军六百多人,打伤约400人。 9月3日,游击队出立

400辆军车, 对摩南部阿加油尔

游击队出动

攻。这是游击队5个多月来发 动的规模最大的一次袭击,也 是战争以来最深入摩本土南部 的一次袭击。据摩方公报,在 这次战斗中打死打伤游击队 三百多人,击毁军车70辆。人阵 的公报则宣称游击队曾经"围 困并占领"这个城镇数小时, 打死摩军212名,缴获军车70

辆,并且击落摩方F—1海市 蜃楼飞机一架。9日,人阵发 表公报称,游击队在摩南部的 埃斯梅拉又击落摩方 F - 1海 市蜃楼飞机一架。 一个时期以来, 西撒人阵

在摩本土南部建立了基地,并 且集中力量对扎格和周围地区 进行袭扰。双方经常在这里发 生激烈的战斗。扎格是摩军的 一个重要基地,离阿尔及利亚 边境约150公里,离西撒边境约 60公里,这个地区方圆数百里, 地形复杂险要, 荒山连绵。人 阵如果控制了这一地区,就有 可能拦腰切断摩本土和西撒的 先后组成3支装备精良的机动

해지 쓰도 1 据摩方说是 万人, 而西撒 人阵方面说是 2万人,在西 撒和摩南部进 行扫荡。今年 3月上旬,摩 军为摧毁人阵 在摩南部的基 地,集中7千 名机动部队在

1.格、蒂格塞特河谷、瓦尔克 齐兹山脉一带进行扫荡,遭到 游击队的阻击,双方发生了西 撒战争以来最激烈的战斗。人 施战争以来最激烈的战争。人 阵的战报宣称,在这次历时十 多天的交火中,摩军伤亡、被 俘将近2千人。在这以后,整 个战场虽然战斗时断时续,但 总的来说,出现了一个比较平 静的对峙时期。5月初,摩军 在进行了一个时期的准备之 后,又集中机动部队一万多 人, 再次对这一带进行大规模 的扫荡,并且打通了阿萨和扎 格之间约30公里的通道,同被

西 洛。勝 洋 53408 在山 阿尔及利亚 PUL 西撒哈拉 E野組正 宣称在这次军事行动中消灭游

击队450人,击毁军车160辆。 最近的战况表明,由于双 方力量对比悬殊, 摩军在空军 的支援下加强扫荡,游击队主 要是采取小部队进行骚扰性的 短促袭击。游击队无力在战场 上完全取胜,摩军要大量消灭 人阵的有生力量也不容易。西 撒战争看来还是一个拖的局 面。但这种旷日持久的消耗战 无论对摩洛哥还是对西撒人阵 及其支持者, 都是一个沉重的 负担、给他们造成巨大的困难。 油。目前正在采取措施灌注泥 人们有理由希望有关各方通过 浆,以便最后把这口油井封死。 孤立在扎格的驻军会合。摩方 和平协商, 求得问颢公正解决。

正当东西方在西班牙首都 马德里举行欧安会续会预备 会的时候,欧洲两大军事集

对

短一年约和北约,同时组织 了规模庞大的军事演习。华约 的演习规模是十年来所罕见,北约则是战后以 来最大的一次。这个号称"欧洲安全与合作" 的筹备会议在隆隆的炮声中开张,提醒了人

的筹备会议在降降的炮声中开张,提醒了人 们,欧洲其实是很不太平的。 这次两大军事集团军事演习的一个特色是 若重加强部队的"进攻性和机动性"。华约集中 4万部队于东德和战罗的海一线,在引人集制的 57 领土内的大月版地"。而此约则在敌人一旦人 经居队欧洲之外迅速调动成了部队增援中欧、 十分消费。两个军事集团都是视对方为敌手。 是等证一种图、茶版和调即每一面晚出ь脑 演 尽管近一时期、苏联向西欧国家一再做出种种 姿态,要人们相信它对西欧毫无扩张之心。但 是两大集团的军事演习却显示出,莫斯科领导 人心底里时时盘算的是怎样凭借自己手中的军 事优势来一举"控制"西欧的腹地;而北约国家也看到这一点,企图利用先进技术增强机动 性以反击苏联。

不久前, 勃列日涅夫宣布苏联单方面从东 德撤出2万部队和1干辆坦克。苏联宣传机器 为此大大鼓噪了一阵,把它称之为"历史性创举",说表现了"维护欧洲和平的诚意"。现在华约的军事演 习表明,这种微乎其微的削减丝毫影响不了华约的进攻力 习表明,这种微乎其微的削减经滤影响不了华约的进攻 早 能。相反,苏班通过飞机而迅速运进的路机 粗重型装台 已弥补这种削减而有余。就在演习期间,华约国家的一位 军事领导人就宣称,华约 "不能容忍东西方之间战略力量 本对比发生任何变化"。这就是说,华约是从一个放弃它的事 事优势的。所谓减少苏联军事力量只不过是廉价的宣传。

势真象莫斯科说的那样,苏联何必兴师动众搞这样大规模 的军事演习,北约又为何不惜工本进行这样长距离的远征 印车事码·3、43·2、20·90·10·11·10·11·20·11

员国在东德和毗邻的波罗的海

上举行代号为"战友一80"的军

事演习。参加演习的有苏联、

东德、保加利亚、捷克斯洛伐 克、匈牙利与波兰的武装部队

约4万多人,罗马尼亚只派来 了参谋人员。演习为期一周,

波罗的海的军舰和登陆艇也参 加演习。这次演习是华约10年

来在东德和波罗的海临近水域

而在这以前,9月1日前后,

"十字军一80"军事演习。

上这大小约25次的作战演习



- 位 胜 任 的 总 经 理

拉德·康查尔电机公司的总经理是从设计工程师提拔起来的。他既懂得技术的重要性, 又认识到还要有懂得技术和善于利用技术的人。再好的技术,也要有人去操纵。他致力于持 选和培养干部队伍, 最不能容忍那些吊儿郎当的人, 因为他们最大的错误是不工作

本报记者 黄炳钧

在南斯拉夫,企业经理任期是4年,最多能连任一次。但 生产过程,熟悉其中的每个环节,熟悉那里的工人和工程师。 际生活中总是有例外的。记者最近在萨格勒布市采访的安 据记者观察,他还非常熟悉国内外的技术发展和市场情况。 马尔科维奇工程师,连续担任拉德·康查尔电机公司总经 一个优秀的电机工程师的经历使他深知技术的重要。拉 在实际生活中总是有例外的。记者最近在萨格勒布市采访的安 特·马尔科维奇工程师,连续担任拉德·康查尔电机公司总经 理职务已有19个年头了。这自然不是他本人所能决定的,而是

理职务已有19个年头了。这目然不是他本人所能决定的,而是 反映了该厂工人对他的信任。 1961年拉德·康查尔公司总经理离任,按惯例,需从外 而等新总经理。但是,工人们已经发现那时担任生产经理的 马尔科维奇不仅通晓业务,而且是一个极好的组织者,决定让 他当总经理。马尔科维奇中断了在即外的进修,放弃考博士学 位的打算,回国就职。他是全国从本厂干部中提拔的第一个总 经理,那时他才37岁,也是全国最年轻的总经理。 19年的实践证明,工人们没有错选了人,总经理也没有奉

负工人们的信任。拉德・康查尔公司由原先的一个厂发展到现 电机、电子信息系统、数控机床、电机车直到电冰箱、电熨斗等家庭日用电器,并且从生产领域发展到在国外承包大型工业项目的设计、建设、安装设备等业务。在这个企业的整个发展 中, 马尔科维奇留下了自己深刻的印记。为了表彰他的贡献。 去年授于他 "阿夫诺依奖" (即 "南斯拉夫人民反法西斯解放委员会" 的简称), 这是科技、文教方面颁发的最高奖。

马尔科维奇是怎样取得这样出色的工作成就呢? 他沉思片 刻后回答记者说:"当总经理前的经历给了我很大帮助。"反法西斯战争开始后,马尔科维奇参加了人民解放运动。战争后期到 战后初期,他在军队中做政治工作。在上大学的5年期间,他 先做青年团工作,后又当了两年党委书记。以后,他担任过拉 德·康查尔公司的党委书记和工人委员会管理委员会主席。积 极的社会活动和长期的政治工作,使他学会了做人的工作。怎 样正确处理人与人之间的关系,这对一个总经理来说无疑是非

是要的。 从大学毕业后来到公司当设计工程师的那三、四年,被马 萨尔瓦多 最近发生执政委员会内两派 4维奇称为一生中"最美好的时光"。在这过程中,他大胆设 军人公开的冲突,局势急剧动荡。西方 探索、克服困难,实现和检验自己劳动的成果。在普通设 报纸评论说,这一国家今天已成了这个 尔科维奇称为一生中"最美好的时光"。在这过程中,他大胆设想、探索、克服困难,实现和检验自己劳动的成果。在普通设 计师的岗位上做出成绩之后, 他很快被任命当技术经理的助 理,后又当生产经理。他是一步步提拔上来的,因此熟悉整个

-带,则是东西方的海上通道,

大西洋联盟最高副司令英国海军少将卡梅伦·拉斯比最近指出:"如果同苏联发生冲突,

保卫大西洋及其联结美国与欧 洲的大西洋重要通道的战斗将

在挪威海进行。…进行这种战

斗的目的是保证使援军、供应

物品和经济物资能够安全地及

时送到欧洲。" 英国《泰晤士报》指出,

北约这次军事演习的"规模和 特点反映了盟国"对苏联对中

欧的"新威胁"感到关切。北约

驻欧洲部队最高司令罗杰斯将 军在"1980年秋季熔炉"军事

演习的开幕式上强调,演习之

所以必要,是因为"我们面临

与此同时,华约"战友一80"军

事演习的总指挥也说,他们的 演习是在"和平与欧洲安全受 到新的威胁"的时候举行的。

当然他不会说出这个"威胁"

着来自东方连续不断的威胁"

德·康查尔公司先后建立了电机研究所、电子计算机中心、技术干部培训中心,努力用最先进的技术、工艺来装备生产车间,并采用最先进的生产方法和劳动组织。这个公司最初是靠 买专利、引进先进工艺来加快技术进步的。但当有了一定的技 的重要途径。近10年来,就业人数每年平均增长4.8%,而生产

的平均年增长率为30.2%。 但是,这位重视技术的总经理却很早认识到,光有技术是 不够的,还需要有懂得和善于利用技术的人,否则技术也可能 带来危害。再先进的技术,也需要人去操纵。即使在科技飞快 发展的今天, 充分发挥人在使用现代技术中的作用, 仍然具有

重要章义。因此、多年来、他致力于排洗和培养干部队伍、特 别是技术干部队伍。今天在近两万名职工中有2,860名大专毕业生,或者说每7个人中就有一人受过高等教育。这是公司的 宝贵财富。

初底贯彻按劳分配的原则,积极关心和提高劳动者的生活 福利,是发挥人的作用的重要条件,拉德、康查尔公司每年从 帮助生产率增长所得中。有很大部分是用于增加职工的个人收 入的。马尔科维奇认为,更重要的是要建立人与人之间的健康关 系。在这方面,他的标准是尊重人、勤奋、正直。在生产中, 工作中, 劳动者之间相互尊重是最起码的要求。他这样要求别 人,也这样要求自己。他的工作日是按时按分排得满满的。他 一种的工作日是按时按分排得满满的。他 开玩笑说,即使办公室上了锁,他的头脑是无法上锁的。因 此,他也特别尊重那些勤奋的干部。近20年来,他从未责备过 一个工作务力但某件事没有做好的同志,因为任何做工作的人 都免不了会犯错误。他最不能容忍的是那些吊儿郎当的人,因 为他们最大的错误是不工作。他不喜欢那种自己没有主见、唯 对他讲版《记录仪记》在《记录》。他不言《《》并言》及"对土土》、保 唯诺诺、按照领导人的意图顺竿爬的人,而鼓励斯些有独立见 解又敢于为之而斗争的干部。他作为总经理,常常有人向他告 状。他怎么办呢?他对那位同志说:"请等一等。"然后他拿起直 《《心恋公公》:" (密) " 字" 字。然后或章起虽 通电话,按上键纽,把被人告状的同志请来,让他们当面谈 清,并到此为止。一个再好的技术专家,如果他不正直,就根 本不能使用。由于大家努力,公司内部人与人之间正在形成这 样一种正常关系。

当记者离开狭长的总经理办公室,走出现代化的办公大楼时,深感这样一位总经理的确是值得人们信任的。因为这是一 位既懂技术又善于利用科技成就的总经理, 是一位既了解人, 努力发挥人的积极性,又在努力建立人与人之间真正同志式的 新关系的总经理。



动 荡 的 萨 尔 瓦 多 局 势

萨尔瓦多的内外矛盾不断加剧,长期处于激烈的动荡之 一方面是代表地主寡头利益的极右势力镇压人民, 反对

社会进步;另一方面,人民群众的民族民主斗争日益高涨。美国出于自身利益考虑,力图稳住局面,而苏、古则打着支持民族解放斗争的旗号加紧渗透,这使得萨尔瓦多 局势更加复杂、动荡, 令人注目

在中美洲著名的"火山之国"-多事协区的"燃烧占"。

为争呕区的 燃烧点 。 执政委员会内两位军人委员,实际 上是代表了武装部队中的两个派别。阿 道弗·马哈诺上校代表"温和派",海 梅·古铁雷斯上校代表"强硬派"。这次 冲突是古铁雷斯签署命令把支持马哈诺 的"温和派"军官排除出武装部队的领 导岗位而引起的。这次冲突曾导致双方 所属的部队处于戒备状态,一度出现了 剑拔弩张的局势。

萨尔瓦多局势的变幻动荡, 反映了 治力量的矛盾激化。 萨尔瓦多长期处于独裁政权的统治

之下。广大人民深受帝国主义和国内封 建势力的剥削和压迫,不断奋起进行反 抗。去年10月,由一批青年军人发动的政变,推翻了实行法西斯独裁统治的罗梅罗军政府,成立了由军人和文人参加的执政委员会和新政府。新政权建立之 初,顺应人民的要求许诺要建立民主制度,并进行经济和社会改革。但是这些 有限的改革不仅没有使人民群众满意。 反而激起了极右派的反对。新政权在武 装部队中代表地主寡头利益的右翼势力 的牵制下,未能顺利实现建立民主和进 行改革的诺言,相反一步步加强了对人 民的统治和镇压。在这种情况下,萨尔

瓦多人民展开了更加广泛的斗争。

今年以来,萨尔瓦多爆发了多次全 国性的反政府斗争高潮。1月间10万多 人参加了历史上少有的反政府大示威。 从1月到8月。全国性的大罢工连续不 同时, 反政府的武装斗争日益高 在广泛斗争的基础上, 这个国家在 70年代初开始出现的三支游击队联合成 立了"革命协调机构",6月,又成立 了"军事和政治领导机构"。反政府的武 装活动从小规模的袭击哨所、警察,发 展到同政府军展开面对面的激战。特别引人注意的是,今年4月,"革命协调机构"又同各种反政府力量联合成立了一 个统一战线机构——"民主革命广泛阵 ,公开提出要推翻现政权建立民主革 命政府。这个阵线得到广大人民的拥 护,具有广泛的群众基础。目前,萨尔 瓦多大部分中间势力和教会势力已纷纷 转向"民主革命广泛阵线"一边,这个阵 线已成为团结各种反政府力量的核心。

萨尔瓦多的大地主寡头势力,对于 形势的发展深为害怕,力图用各种办法 加以扼杀。它们一方面竭力对执政委员 会和政府施加压力,迫使它停止改革,加强镇压;一方面策动政变企图重新掌权。 今年2月和5月,极右派军人曾两次阴 谋政变。此外,地主、寡头还豢养和扶椎 各种暴力组织搞暗杀和恐怖活动。一些 极右派恐怖组织还联合组成"秘密反共 军",扬言要从肉体上消灭所有的"萨尔 瓦多共产党人",消灭在执政委员会和政

府内阁中所有"信仰共产主义 的人"。一年来由于各种政治暴力死亡的已达四千多人。 在人民革命斗争不断高涨

和反革命势力疯狂反扑面前,

萨尔瓦多现政权受到两股势力 的夹攻,内部矛盾迭起,困难 重重。这个政权从去年10月成 立以来,在不到一年的时间内 已发生了多次内阁危机,进行 了多次内阁改组。执政委员会内的两位 军方代表,马哈诺主张同文职人员组成 联合政府,坚持在国内进行经济和社会 改革,并认为当务之急是"对右派地下 组织采取一种更积极更严厉的行动,因 为它们对老百姓来说已是一种巨大的危 险和严重的威胁"。而古铁雷斯主张成立 清一色的军人政府,认为在进行任何改 革之前,首先应消灭国内的反政府游击 队。今年5月,马哈诺因下令逮捕了参 与政变阴谋的主要军官而遭到武装部队

美国对于萨尔瓦多局势的发展忧虑 重重。华盛顿为了稳住中美洲的地盘, 维护它在这一地区的利益和影响,深感 "强硬派"势力的镇压会给局势火上加 油, 因此它支持萨尔瓦多"温和派"军 人把右派军人总统罗梅罗撵下台,同时 又一直在向萨尔瓦多现政权提供各种援 助,支持改革,力图缓和国内矛盾,使 政府能支撑局面。美国方面不久前也与 "革命民主阵线"联系,试图撮合反对 派和现政权搞"联合政府"。但所有这一 切收效不大,困难不小。而与此同时, 苏联抓住美国的困难时机通过古巴千方

内"强硬派"军人的攻击,因此被解除 了武装部队最高领导人的职务,这一职 位已落到"强硬派"手中。双方最近

发生的公开冲突, 正是上述分歧的结

百计想在那里插手。这种大国之间的争 斗以及苏联的干预和渗透更加深了萨尔 瓦多局势的动荡。

实行60岁退休的雇佣制

度,已成为日本企业中的发展 趋势。日本经营者联合会表示 把延长雇佣作为努力目标,认 为"要保持日本经济的活力,只 能充分使用高龄化的劳动力"。 据劳动省今年1月调查,实行 据劳动省今年1月调查,实行 60岁以上退休的企业已接近 40%。一些较大的企业正在探 索不影响经营的前提下如何延 长雇佣的问题。

综合商社丸红公司从今年 4月起开始实行以自由选择退 休年龄为内容的"新人事制 度"。该公司的职工从50岁起歷 可以退休,又可以与公司签订 工作到60岁的契约。

三菱申机公司也正在研究 如何发挥中高年职工成熟的知

识、经验和技能 据日本《读卖新闻》 7月

31日报道,日本松下电器公司 最近发表了以65岁退休为内容 的"成熟年龄终生计划",被新 闻界称为"向着第二次退休 点燃的一盏新灯"。该计划的 主要内容是: 职工的退休年龄 由60岁延长到65岁。该公司还 设立了"高龄者相谈中心",以50至59岁的职工为对象,对今 后的生活出路问题进行退休前 的准备教育。

各国的社会制度、国情不 同,退休制度也形形色色。就 是在日本,各企业之间也各有不同。但"中高年龄层"的雇佣问题,对正在急剧向"高龄化社会"发展的日本来说,的 确是从未经历过的事情。

日本企业中的延长雇佣问题



华约和北约同时举行军事演习

翟象乾

9月8日至12日, 华约成 演习将持续3个月。北约这 的。必须依靠美国部队的增援

引人注意的是,东西方这

次演习是战后规模最大的一

两个对立的军事集团的军事演

习主要体现了进攻性和机动 性,据东德的德通社报道,华

约军队在演习中进行了坦克模

西方战略家认为,如果一 旦欧洲发生战争, 单纯依靠西 欧本身的军事力量显然是不够 联整个欧洲部分。北欧挪威海

而由于目前中东和东南亚的紧 张局势,美国又不得不在那儿 集中相当一部分军事力量,因 而相对削弱了在西欧的防务。 美国在北欧和中欧都贮存了一 部分武器装备,一旦需要,美 国便通过快速增援将士兵送到 出事地点,取得武器装备即可 迅速投入战斗。因此, 北约不仅需要提高部队的质量, 而且 要加快在战时增援这些部队的 速度。苏联入侵阿富汗之后 美国为了保护它在中东、波斯 湾石油地区的利益, 调整战略, 建立快速部队。这次军事演习的重要内容之一正是检查和改 善这方面的能力。

华约和北约同时选择在北 欧海域和德国作为这次大规模 军事演习的地点,绝不是偶然 的。中欧是东西方的前哨,两 个军事集团在这里都集结重兵 互相对峙。苏联已经部署了针 对两欧的170枚SS-20导弹。 美国也拟在西欧部署572枚中程核导弹,射程可以达到苏

文藝板



"1980年 驻欧美军准备参加北约 华约举行"战友-80"军事演习中, 水陆两栖坦克穿越水上障碍 传直昭片 (新华社发)

(半月刊)

一九八〇年第十八期

作多年的职工,到了五十几岁时,就该退休。他要离开这家公司,准备新的"人生设计", 公司,准备新的"人生设计", 寻求新的职业,以便度过今后 并不短暂的"余生"。 可是,当他即将踏入"人

生的第二阶段"时,不免对捉 摸不定的前景感到惆怅,也对 自己仍有精力以熟练技能继续 工作、却不得不离开公司而感 到愤愤不平

这个职工的愤懑不无道 理。因为据说1902年制订的55

一九八〇年

第 九 期 要 日

均寿命已由当时的43岁多提高 到76岁多。在这个名列世界前 茅的"长寿国"里,许多人要 考虑自己退休以后的经济来 源、维持健康、生存意义等问 题,需要从工作多年的企业到

另一家企业去谋生。 因此,企业中"中高年 龄层"的雇佣问题,就越来 越成为日本政府面临的大问 题。

从劳动力人口的统计看, 岁退休的雇佣制度,至今仍在 1975年至1985年间,15岁至29 企业,政府则发给企业"继续

在日本,一个在某公司工 许多企业中实施。从那时到现 岁的青年层将减少280万人 年的职工,到了五十几岁 在已过去70多年,日本人的平 而55岁至59岁的高年龄层反 而55岁至59岁的高年龄层反而增加230万人。这首先意味着 劳动力人口的老化。

日本政府为解决中高年龄

层的雇佣问题,提出了"1985年普遍实行60岁退休" 方针,提倡开辟适合中高年龄 层的工作和职业的途径,重新研究论资排辈式的工资、退休 金制度及人事管理体制。对已 实行延长雇佣的企业由政府出 资补助,对实行60岁以上的退 休制、并继续雇佣退休职工的

世界美术 第24 異智 世・グア・天・ハ 第 三 期 要 目 日本序世後之大・ (美国) 亨利・托马斯 込動・孝・托马斯 成職・電格思・ (美国) ブ・厄郡 旧物・ 音響・ アルマン・ (大田) リ・原郡 (大田) リ・東京列 (大田) リー・東京列 (大田) ・ 東京列 (大田) ・ 東河 (大田) ・ 東京列 (大田) ・ 東京列 (大田) ・ 東京列 (大田) ・ 東河 (大田) ・ 東京列 (大田) ・

وستاه مدم د

Ş	是不研究	,,	期要	•
Ş	山水花鸟画与审美教育——观潘天寿· 潘天寿的青少年时代————————————————————————————————————	书画展庭	逐	…艾中信 …苏伟堂
ξ	要求教育家李粹			…周建夫
Ş	版画系历届毕业生,座谈会			…宋源文
Ş	急行军的战斗风格——晋冯法祀画展· 沿着现实主义道路前进· 我所认识的冯法祀老师 工笔重彩画问题探讨······潘絜兹 >>	划凌沧	马 璪	蒋采幸
Ş	宋元绘画收藏著录		 ER-ITON	…金维诺 …王 泷
S	を	子程略) 		

中国科学技术文献翻译公司 为您服务

通讯地址:中国 北京 北京和平街北口北环东路

適用地址: 中国 北京 北京和平街北口北圻东路 13号主楼407号房间 电 话: 462231-340 邮政编码: 100013 国际电报挂号: ISTIC 国内电报挂号: 3725

者打开窗子,眺望这厂房,这

在五届人大三次会议上,5 位副委员长和5位副总理因为年 事已高, 一起辞去了他们担负的 国家和政府的领导职务, 让年富力强的人上来,接替重任, 态度都是那样的恳切。这些久经考验 的老一辈无产阶级革命家不以个 人的得失为念,而以人民的事业 为重, 不计较自己的名誉地位

而美心国家的前途命运,这种精神,这等胸怀,真是可钦可敬! 人老雄心在,固然是很可赢的;但年岁不饶人,也是自然规 。心有余而力不足 仍然强锐 在其位而不能真正谋其 政,就有可能误国误事。有自知 之明的人深知此理,因此善于自 处。唐朝有个李靖,立了赫赫战 功,出将入相。当他六十四岁那 年,患了"足疾",他觉得自己年

模

年,忠了 定获,他见得自己年纪大了,又有病,不能继续担负重任了,就"以足疾上表乞骸骨,言甚恳至"。 李世民见表,深为感慨,说:"朕观自古已 来,身居富贵,能知止足者甚少。不问愚智,莫能自知,才虽不堪,强欲居职,纵 有疾病, 犹自勉强。公能识达大体, 深足可嘉,朕今非直成公雅志,欲以公为一代楷 。"乃下优诏,准予辞职,加授特进,在 赐物千段,赏马两匹,禄赐依给。 后来,还送给李靖灵寿杖,"助足疾也"。

后末,625百号相交对权,则定安也。 唐太宗称李靖为"一代精模",这不难,传遇、生活待遇上都不致受到歧视;对于理解,在那个时代,一是由于制度决定了, 一般的老同志,也应当予以妥善安置。这 终身制,世袭制;二是阶级的局限,高官厚 样,一代"楷模"之风将不难兴起。

在庆祝朝鲜民主

主义人民共和国诞生32周年的光辉节日

里,我们欣喜地迎来

朝鲜电影艺术

以它的独特风格, 以它的绚丽多彩, 而

深刻地反映了本世纪20年代至30年

代的朝鲜革命的发展和朝鲜人民觉醒

的过程。因为不堪忍受民族压迫、阶

级剥削,农民奋起反抗,以致遭到了日

了朝鲜由影用

断涌现出来

禄,荣华富贵,人之求也,象李靖

那样"能知止足者",确实很难得。 今天,堪称"一代楷模"的已 不再是一个两个了,这是我们共 产党人的宗旨所致。但也并不是 所有的号称共产党员的人都能象 十位老同志一样具有高风亮节。 现在不是还有一些年老力衰的干 部对主动让位想不通吗?他们之 所以不能识达大体,恐怕是一个 "权"字放不下,"富贵"二字迷 住了心穷。在这一点上,他们确实 还不如那位唐朝的李靖。中国封 建思想影响之厉害, 由此也可见 班.

当然,希望老将以国家和人 民为重,能知"进退",这只是一个方面,另一方面也需要一定的 制度和措施。要求辞去副委员长 即各的蔡畅同志说得好:

了,就要主动让位,这应该成为一 …"改革干部制度,破除领导干 个制度 部实际上存在的终身制,为革命事业后继 有人铺平道路,这是一项很重要的工作。 这在封建时代是不可能的。不过,那位有 远谋的李世民还是比较聪明、他对李靖的 辞退,不单在口头上予以嘉奖,而且在实际上采取了措施,使其"无后顾之忧"。对于我们那些为人民立了大功的老干部也理 应作出妥善安排, 使其离职之后, 在政治 可爱的小孙孙?不,他被照看 一年后回来, 会跑着喊爷爷了!那么究竟是 恋着什么呢?!

灿烂的艺术 丰盈的硕果

— 欢迎朝鲜电影周

本侵略者残酷的血醒镇压, 朝鲜人民世

英哲的冷遇。又因她工作忙,忽略了对 英哲的关怀,招来了亲友们"后娘不如

亲娘"的责难。后来贞爱逐渐认识到这

个问题的严重性,决定用自己的言行

代居住的村庄变成了一片血海。母亲因 丈夫惨死的血的现实,和朝鲜人民革命 深受中国人民的赞赏和欢迎。虽然它的 历史不长,但是在朝鲜劳动党的领导下,朝鲜电影艺术高举自力更生的旗帜,走 军工作队员对她的启发教育,她逐步觉 自己的道路, 在探索和创新中不断前 醒了,终于从一个普通农村妇女成长为 具有高度觉悟的革命者, 走向争取民族解放的革命道路。母亲的形象是朝鲜千 讲。现在朝鲜的电影事业不但有了电影 制作方面现代化的科学设备,也有了一支才华横溢,多产的电影制作队伍,拥 万个爱国妇女的典型。这一典型形象, 不但令人尊敬而且使人受到教育。故事 有一支艺术造诣很深的导演、演员大 片《激战前夕》,描写了在朝鲜解放战争 ,影坛中的人民艺术家和功勋演员不 的严峻时期, 以泰浩为首的一支朝鲜人 朝鲜电影艺术家思想解放,勇于接 民军侦察小分队机智勇敢地战斗在敌人 受世界先进技术,做到了电影题材、体 裁丰富多样,风格新颖。这次电影周放 心脏,取得敌人的作战计划,保证了 次大战役的胜利。影片向人们启发了这 样一个真理:为正义的事业,为民族的解放而战的人是大无畏的,是不可战胜的,影片《我的儿子》,叙述的是现实生 映的《血海》、《激战前夕》、《我的儿子》 及《春香传》就体现了这种特点。根据同名话剧改编的《血海》塑造了一位 英雄的母亲。影片通过母亲一家的悲惨 活中发生的故事:一个重新组织的新家 遭遇,以及他们走上革命道路的真实描 庭里、继母女医生贞爱遭到了前妻之子

一深挚的母爱来 感化英哲, 终于使 英哲改变了对继母贞 爱的看法。影片亲切 地向观众展示了朝鲜 人民与旧的传统观念

决裂,以社会主义的新道德来处理人与 人的关系,使我们看到了朝鲜人民高尚 的精神面貌。《春香传》是多年来在朝鲜 流传的一个民间爱情故事。朝鲜电影艺 术家们, 今天又以严肃的态度, 把这部 古典作品搬上了银幕。故事写的是春香 和李梦龙的爱情, 但是由于阶级、社会 地位和身分的悬殊差别, 他们的爱情受 到阻挠和摧残。影片着重描绘了多才多 艺的春香始终忠于爱情,决不屈服于恶 势力。影片层次分明,感情细腻,揭示 人物内心世界很有深度。许多画面摄制 得很美,富有诗情画意。 上述四部影片,以多样化的题材和

风格, 反映了英雄的朝鲜人民在各个历 史时期的斗争和生活风貌,加深了我们 对兄弟的朝鲜人民的了解,并从中受到 了鼓舞。感谢朝鲜艺术家们, 使我们又 -次得到观赏和学习朝鲜电影的机会 这将会进一步增强中朝两国人民和电影 艺术工作者之间的深厚情谊。我们衷 心祝愿朝鲜电影艺术家不断取得新成

뭬 恄 依 烹

了。今天他要动身去北京,到 部里参加学习集训, 然后出国 考察。按说,在长途旅行之前, 本来应该美美地睡一觉才对。 但不知怎的,他横竖睡不着, 总感到心里热辣辣的,象缺少 了一件什么心爱的东西。

"忘记了什么呢?"他索性 起身在屋里踱起步来。他首先 想到发电机组大修的事,接着 想到了组织技术员们翻译国外 技术资料的事,随后又想到了 厂里文明生产条例等管理规则 」里以明生广杂物等官埋规则 的制订……他把厂里的 正到确 过筛子一样想了一遍, 医到确 实实沒有遗漏什么。 他又把家年的事情想了一遍。 是对老年的 身体放心不下喝?他微微摇摇 头、粉碎"四人帮"后,党对知 识分子的政策落实了, 他不仅 恢复了总工程师的技术职称 还当上了副厂长,老伴喜上眉 头,身体可硬实哩!是舍不得

汪总丁程师天不亮就醒 把老伴唤醒了。她看到汪总丁 把老件唤醒了。她看到江志工程师怅然若失的样子,噗哧一声笑了:"要出国喽,沉不住气了吧?""是有一点激动,不过 不是这……我总感到还有一件 什么事情没办!

"什么少这少那的,还不 是往后看不见你那些宝贝烟囱

哎,对!这心思真叫她点 破了! 汪总工程师立刻走到窗

前,推开了窗子。 天已亮了。东方透出淡淡 的晨曦。凝眸远望,发电厂那 灯火辉煌的宏伟的厂房,宛若 一座神话世界中缀满宝石的宫 殿;那几座青灰色的烟囱,象 擎天柱似的,一座高过一座

•连载•

雄伟壮观: Л.道▽和▽白的烟 柱袅袅地飘向蓝天……一阵晨 风送来了花草的清香,他感到 浑身上下都是精神。

他到这个厂子来已经30年 了。刚来那会,他是个20几岁 的年轻人,厂里也只有两台

煌! 才使我们的 正是你们, 主题地忙碌+ B我们的生活更加灿烂辉煌你们,文字的艺术家,以他们,文字的艺术家,以无人。 B地忙碌在高高的字架旁,是一个,我怎能不想到你们,

吴祖光

小机组,一座不到40米的破烟 图,整日冒着浓浓的黑烟。如 今,他已头发斑白,厂子也大变 了,一座又一座高大的烟囱拔 地而起, 象一个个维姿革发的 勇士,跃入了建设祖国的行列 这中间,渗透着他多少汗水和 心血啊!30个春夏秋冬的交 巷、上万个白天里夜的循环,押 他的理想,他的事业,他的生活,都和眼前这厂房,这烟囱, 这发电机,紧紧地连在一起 了。几十年了,他每天起床后 的第一件事,就是拉开窗帘或

向人类闪耀着思想和光芒! 使铅字充满了生命和活力, 把青春和热情注进每个字行。

烟囱,这白烟……这是他心中 最美的图画。可是,明天就看 不到这些景色了,内心怎能不 泛起依依离别情啊!

也难以组成一篇美好的诗行。就是十个铅字排在一起,就象一根灯草没有份量;

"嘟嘟嘟……"送汪总工 程师去车站的车在催促他了。 他沉吟了一下,从墙上摘下一 张昭片来。那是一张欢送老丁 人光荣退休的照片,背景正 是宏伟的厂房和烟囱。他小心 地把它夹在日记本里, 然后

眼前的铅字就象繁星闪亮--这里,神秘而又深邃,明亮的车间象个大洋; 文字的艺术家 ,无比宽广

风 欧 情 陆

七、巴黎华侨的一次集会

我们来到巴黎没有感到太生疏,这有两个原因,一是会说 话的法国人多,二是华侨多。 和华侨的接触中,他们对祖国的热爱深深地使我们受到感 中国话的法国人多,

也受到教育。有许多年轻人是几代生活在国外的,但是他 197、日文到初月。1970年12八定亿亿元和11日间7日,正定记 们设中国话,关心祖国,对祖国怀有一种与生俱来的先天的民 族感情,更为难得的是他们如此地了解祖国。 巴黎有一个华侨俱乐部,6月下旬的一个午后,邀请我们

去参加座谈会。在一间朴素的长形的房间里,一边摆设了一张长桌,铺了白桌布,摆着点心、水果和冷饮,四面围坐包括我们6个人共约20人左右;另一边则摆了几排长椅,坐满了约三

四十个人,大都是青年人。 座谈会主要是由华侨提问,由我们祖国来人答复,所提的问题也是中国人关心的问题,我们同去的6人分别作了解答。 分配给我解答的有下面的问题。

- 位钱先生用激动的口气提出他所至为关心的问题。他说 大意是: 生活在海外的中国人无时不在关心祖国的命运, 盼 望祖国健康成长、兴旺、强盛;看到祸国殃民的"四人帮 霍灭 看到四个现代化的光辉前景,感到无比的振奋。但是看到报纸上发表的一些暴露黑暗面的文章和文艺作品,却又使人感到震惊,感到非常泄气,非常失望,非常难过。

他举了两个具体的例子,即是一篇报告文学《人妖之间》,

- 个话剧剧本《假如我是真的》。 他说,读了这样的作品,真是叫人痛心,我们的政治制度, 我们的新社会,存在着这么黑暗、这么肮脏的东西,这真不能想象。家丑外扬,使海外旅人失望太甚,感到非常丢脸;尤 其是发生在祖国扫尽阴霾、拨乱反正,前途无比光明的时候。 他要我们回国时转达他的意见,提请宣传部门注意这个问题; 注意对世界舆论的影响,今后最好再不发表类似这样的作品。

没有等到祖国来人的答复,年轻人便一个接一个地站起来

纷纷发表反对钱先生的意见了。大概有两三个人提出了他们不 5000年(17) 大意是,全国解放后的很长一段时期里,祖国的报 刊杂志习惯于一种报惠不报忧、粉饰太平的作风、给人以平每 无事、一切都好的侧貌、而变比上坏人坏事、不会理的、罪句 现象是随时随地都存在着的。只说忧点,不提缺点,说大话、 法假话相袭成风,破坏了实事求是的优良传统,导致了黑白不分、是非颠倒。发展到后来的"四人帮"猖狂肆虐的10年浩劫,使国家遭受了史无前例的破坏,濒临全面崩溃的局面。

"四人帮"被粉碎之后,新的国家领导制止了长期以来这 种虚假宣传的作风,恢复了实践是检验真理的唯一标准的原 则,恢复了实事求是的作风。对社会上存在的黑暗、肮脏、不 合理的现象如实地揭露出来,公诸社会;不再象过去那样弄虚 機假, 讳疾忌医; 这正说明今天的领导是公正的, 荣明的, 是教于正视缺点的, 是有决心有力量改造这个存在严重缺欠的社会的。这有什么不好呢? 多少年来, 我们的国家吃了说假话、大

动,但他们代表着两种不同的观点。这其实已经用不着我再做什 么答复了。我为远在欧洲的海外异乡看到这么多生气勃勃的、 非常了解祖国的、和祖国人民跳着同一脉搏、抱着同一愿望、 但是正由于我们今天敢于揭露它、批判它、我们最终就能 。 に足止山」 北川マヘ取丁物路じ、批判じ、技们最終就能消灭它。它是历史遗留下来的封建专制制度的阴灵、余孽、必将被人民打倒!

后来钱先生又提了一个意见。他说,在我们的报纸上很宝 贵的篇幅里,有一种现象是他不能理解的。就是每逢年节及重大节假日或喜庆丧葬的典礼上,报纸经常要发表长串的出席人 的名单。他问,这有什么必要?世界上任何一国的报纸上也没 有这样的做法。他认为纯属浪费。

他也许未能理解这么做的必要,但这终究也是一条意见。 在这次集会上, 旅法侨胞发给我们的几本《欧洲通讯》, 是 从1972年2月创始的一份每月一期的刊物。由"欧洲中国和平 然一位社会》主编、联络地址设在西德。封面上首先刊登的实 统一促进会》主编、联络惨址设在西德。封面上首先刊登的实 旨是:(一)关心祖国;(二)联络侨胞;(三)促进中国和平统一。 我仔细地阅读了得到的五份"通讯",从中深深地感到旅欧的中 国亲人对祖国的热爱和密切关心祖国兴旺强大的热烈心情。②

技术进口

TECHNICAL IMPORT NATIONAL CORPORATION CHINA

招标通告

中国技术进口总公司(以下简称中技公司)、中国机械进出口总公司和中国五金 矿产进出口总公司、根据中国外资管理委员会和日本海外经济协力基金会于一九八 ○年四月三十日等订的关于石臼所掺建设工程、兖州一石臼所铁路建设工程、北京 秦皇岛铁路建设工程、衡阳一广州铁路复线和电气化工程、秦皇岛港扩建工程和五 强爆水力发电工程六个项目的贷款协议。受权对上述项目所需的下列材料。

- 一、钢材 (包括管、线、板材、圆钢、型钢和钢窗料等) 」
- 二、普通水泥;
- 木材 (包括红松、白松和杉木):

用国际招标的办法进行采购,全部货款均由贷款项下支付。

共激诸各合格价源园的国民或在合格货源园组成和注册。并受该国控制的有良 古誉和丰富经验的制造厂和/或贸易公司参加投标。

根据贷款协议规定, 合格货源国系指:

发展援助委员会八个成员国于一九七四年六月七日对把双边发展贷款用于 在发展中国家采购所达成的谅解备忘录第11。(b)节所规定的所有发展中国家;包

二、经济合作和发展组织 (OECD) 的所有成员国。

对愿参加上述材料的投标者,请于一九八〇年九月廿二日至十月五日期间(假 ·期天除外〉每天上午 8:30-11:00 持函給中技公司第七业务部购买资格审查 和招标文件,每份人民币 150 元。

提供的全部文件请用英文书就,一式六份(正本一份、副本五份)。请于一九 八〇年十月三十日前送到中技公司第七业务部。中技公司将向中标的制造厂和/或 智易公司发出通知。

FOR BID CALL

On the basis of the LOAN AGREEMENT concluded between Administrative Commission on Foreign Investment of China and the Overseas Economic Cooperation Fund, Japan on April 30; 1980 for construction of Shijiusuo Port Construction Project, Yanzhou-Shijiusuo Railway Construction Project, Beijing-Qinhuangdao Railway Construction Project, Hengyang-Guangzhou Railway Double-Tracking and Electrification Pro ject, Qinhuangdao Port Expansion Project and Wuqiangxi, Hydroelectric Project, THE CHINA NATIONAL TECHNICAL IMPORT COR-PORATION (hereinafter referred to as CNTIC). THE CHINA NATIONAL MACHINERY IMPORT AND EXPORT CORPORATION and THE CHINA NATIONAL METALS AND MINERALS IMPORT AND EX-PORT CORPORATION are authorized to call an international bid for supply of the following materials necessary for the abovementioned six Projects:

1. Steel Materials (Pipes, Wire Rods, Sheets, Bars, Sections, Wine Sections etc.), 2. Portland Cement, 3. Timber (Red and White Pine Logs and Fir Logs and Lumbers).

The payment for all purch

We hereby invite nationals of all the eligible source countries or well and experienced manufacturers and/or trading companies organized and registered in and controlled by the eligible source countries to participate in the bid.

In the light of the LOAN AGREEMENT, the eligible source co

ferring to

1. All the developing countries as defined in I1.(b), of the Memorandum of Understanding on Untying of Bilateral Development Loans in Favour of Procurement in Developing Countries agreed among eight ers of the Development Assistance Committee on June 7, 1974.

2. All the member countries of the Organization for Economic

peration and Development(OECD).

All those who are willing to participate in the bid for supply of the abovementioned materials are kindly requested to contact the 7th Business Department of CNTIC for obtaining Prequalification Documents and Bidding Documents upon presentation of a letter between 8;30—11:00 a.m. from September 22 to October 5 (Sunday and Holiday excepted), 1980. Each set of the said Documents costs RENMINBI ONE HUNDRED AND FIFTY YUAN.

The submitted Documents shall be filled out in English language in tuplicate i.e. one (1) original and five (5) copies and presented to the 7th Business Department of CNTIC not later than October 30, 1980.

CNTIC will dispatch a notice to the awarded manufacturer and/or trading company.

传: 电 22244 CNTIC CN Telex 电报挂号 TECHIMPORT BEIJING Cable Address 邮政编号 100044 Zip Code 话: 890931-240 电 242 **Telephone**

组织单位: 中技公司第七业务部

Liaison Office: THE 7TH DEPARTMENT OF CHINA NATIONAL TECHNICAL IMPORT CORPORATION

地址: 中国北京西郊二里沟(谈判大楼 201 室)

Address: ER LI GOU, XIIIAO, BEIJING, CHINA (Business Negotiation Building, Room No. 201)